

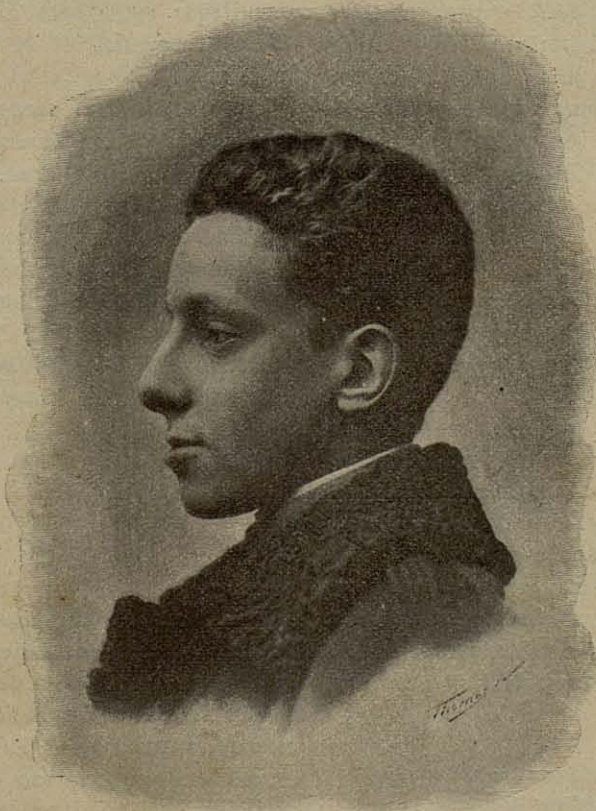
Revista mensual ilustrada \* Director-propietario: S. CASTELLÓ

ÓRGANO OFICIAL DE LA «SOCIEDAD NACIONAL DE AVICULTORES»

NÚMERO EXTRAORDINARIO

DEDICADO Á PERPETUAR EL RECUERDO Y EL ÉXITO DE LA PRIMERA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE AVICULTURA  
CELEBRADA EN ESPAÑA

Año VII ~~~~~ Mayo de 1902 ~~~~~ Núm. 65

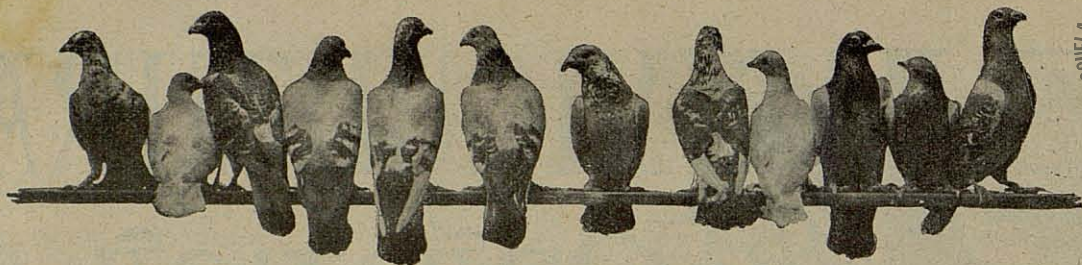


S. M. EL REY D. ALFONSO XIII

Presidente honorario de la «Sociedad Nacional de Avicultores» y de los Congresos de Avicultura y Colombofilia celebrados durante la Exposición

(De fotografía obtenida expresamente para el modelaje de la Medalla conmemorativa de la Exposición)





# EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE AVICULTURA, COLOMBOFILIA, APICULTURA Y SERICICULTURA

DEDICADA

Á S. M. EL REY D. ALFONSO XIII CON MOTIVO DE SU AUGUSTA CORONACIÓN

Y ORGANIZADA

POR LA SOCIEDAD NACIONAL DE AVICULTORES ESPAÑOLES

BAJO LOS REALES AUSPICIOS DE S. M. LA REINA REGENTE Y EL PROTECTORADO OFICIAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA  
EN MADRID: MAYO Y JUNIO DE 1902

## CRÓNICA GENERAL

A los señores socios de la Nacional de Avicultores, á nuestros suscriptores  
y á los expositores en general

SIENDO en mayoría los que no han podido ver y admirar la espléndida manifestación del progreso Avícola europeo llevado á cabo por la «Sociedad Nacional de Avicultores españoles» en su Exposición Internacional de Madrid, hoy satisfacemos su justa curiosidad con señalado retraso, es cierto, mas compensamos la falta con lo completo de la información.

Siendo nosotros parte interesada, apelaremos en algunos casos al testimonio de la opinión reflejada en la prensa madrileña, siempre atenta con nuestra obra y que sin distinción de ideales ni matices dedicó á la Exposición extensas y minuciosas reseñas de sus principales actos. Sólo en los casos en que sea absolutamente necesario emitiremos nuestra modesta opinión, confiando que de ese conjunto de sueltos y recortes que como hojas de laurel pueden servir ciertamente para formar la corona que hoy puede ceñir las sienes de la ya fuerte y vigorosa Avicultura española, ha de resultar la crónica fiel y precisa de cuanto afecta á ese certamen que, á juicio de la prensa avícola extranjera, por lo general prevenida contra las cosas que no proceden de su tierra, ha de formar época en los anales de la industria y el *sport* avícola europeo.

### Ingreso de productos y llegada de los Delegados extranjeros y Avicultores españoles

Desde los últimos días del mes de Abril se vino trabajando con febril actividad para que todo se hallara dispuesto á recibir los géneros y productos destinados á la Exposición y que ésta pudiera abrirse el 1.º de Mayo.

Para aquel día se halló terminado el Catálogo general de la Exposición, que á pesar de faltarle aún la inserción de algunas inscripciones que por llegar retrasadas no pudieron continuarse, daba idea minuciosa de la grandiosidad del Certamen.

De aquél fueron recogidos por el público y la prensa avícola extranjera los siguientes datos:

*Número de expositores:* 391, de los cuales 100 españoles, y el resto extranjeros.

*Número total de inscripciones:* 1,876.

*Naciones que concurrieron:* España, Alemania, Bélgica, Francia, Holanda, Inglaterra, Italia y Suecia y Noruega.

*Contingente aportado por cada país en los concursos temporales de animales de corral y palomas:*

España	225 aves y demás animales de corral y 365 palomas
Alemania	184 » » 89 »
Bélgica	248 » » 142 »
Francia	443 » » 124 »
Holanda	95 » » 211 »
Inglaterra	5 » »

Total, 2,131 ejemplares, á los que si se suman las 450 palomas mensajeras aquerenciadas á los palomares del Cuerpo de Ingenieros y de las Sociedades Colombófilas, la colección de 100 palomas de fantasía de D. Luis Sala, que no figuraba en el Catálogo, los 120 pájaros, en su mayoría canarios, tampoco especificados en aquél y los 250 ejemplares que se reunieron con motivo de los concursos canino y felino, se llega á la cifra de **3,051 ejemplares** que en conjunto poblaron la Exposición en sus tres concursos y durante su duración en general.



Italia y Suecia y Noruega sólo figuraron en la Sección Bibliográfica.

Con esos datos nuestros lectores podrán juzgar de la extraordinaria importancia de esa primera Exposición Internacional de Avicultura celebrada en España, y de la que así el Gobierno como la «Sociedad Nacional de Avicultores» pueden hallarse justamente orgullosos.

Afortunadamente todo respondió y en la última semana de Abril empezaron á ingresar el material y géneros inscritos para figurar en la Exposición, y desde el día 26 comenzaron los arribos de aves vivas procedentes de distintos puntos de España y del extranjero que se sucedieron sin interrupción hasta el 1.º de Mayo en que, salvo algunos detalles de última hora y algunas instalaciones particulares, todo se halló perfectamente dispuesto para la apertura de la Exposición en la fecha señalada.

La volatería fué en grandes remesas que ocuparon más de treinta vagones, cuya descarga originó en las estaciones extraordinaria animación.

A la llegada de los envíos, el Comisario general de la Exposición, nuestro Director D. Salvador Castelló los recibía, hallándose presente el Delegado ó Delegados del país originario, prodigándose inmediatamente á los animales los cuidados que requerían tras un viaje tan largo.

Como las jaulas venían precintadas por la Aduana de Irún, y en la Exposición la Aduana Central había establecido una oficina á cargo de los dignísimos Jefes del cuerpo, Sres. Espada y Valle, los bultos eran seguidamente conducidos en camiones custodiados por fuerzas de carabineros hasta los Jardines del Buen Retiro, donde aquellos señores los reconocían y practicaban las operaciones de ordenanza, con un celo y actividad dignos del mayor encomio, cortando luego los precintos y procediéndose á la colocación de cada ejemplar en la jaula que le estaba designada.

La llegada de fuertes remesas belgas y holandesas á última hora, y el no contarse con personal acostumbrado ya á ese trabajo, dió lugar á que en los primeros momentos no se practicara la operación con toda la rapidez que era de desear, siendo causa de que hasta el día 2 no se terminara y que aunque la Exposición se abriera, conforme se fijó en el Reglamento, el día 1.º, no se pudiera inaugurar oficialmente hasta el día 3 en que se dió al acto toda la solemnidad que requería.

Para aquella fecha hallábanse reunidos en Madrid el Comité organizador en pleno y los individuos del Comité de Honor extranjero y delegados de sus respectivos países siguientes:

Por Bélgica, el Comisario general del Gobierno belga, Caballero León Schellekens y los delegados oficiales M. Alexis Capouillet, Firmin de Smets y Paul Monseu. Con estos señores, digní-

sima representación de Bélgica avícola, vinieron también la bella y distinguida avicultriz Madame de Smets, esposa del Delegado oficial del mismo nombre y los hermanos Mlle. y M. de Bruyn, hijos del ex Ministro de Agricultura de Bélgica M. de Bruyn y sobrinos carnales del Comisario belga M. Schellekens. Por Francia, además del Comisario delegado del gobierno francés M. Charles Tourey, hallábase ya en Madrid desde varios días ayudándonos activamente con sus trabajos M. Charles Couvreur y en calidad de miembros oficiales del Jurado los señores Conde Rougent de Chanteloup, Baron du Teil, Paul Bedos y Charles Seelle. Estaban también en Madrid el acaudalado propietario M. Verstrate, esposo de la célebre avicultriz francesa Mme. Vertraete Delebart que ha concurrido á la Exposición de Madrid con 270 ejemplares obteniendo el premio de S. M. la Reina Regente y M. Normand uno de los dignos sucesores de la antigua casa Voittellier de Mantes y París que nos prestó también su brillantísima cooperación.

Posteriormente y en calidad de delegados especiales para la Sección Colombófila, llegaron á Madrid, por Bélgica, M. Yvan Braconier y por Francia, M. Paul Waquez.

Por Alemania personáronse en Madrid el Presidente de la Federación de las Sociedades avícolas alemanas y austro-hungaras, M. Hugo du Roi, y el Vicepresidente de la misma, M. Augusto Wildhagen á cuyo desprendimiento é impropio trabajo se debe que aquel país se hallara tan dignamente representado.

Por Inglaterra vino el Secretario de la «Union Poultry» y profesor del Reading Colege de Londres, Mr. Brown, una de las personalidades más salientes de la Avicultura británica.

Más adelante quedó representada Holanda por el Barón Van Herzele, que en aquellos días hallábase en Turín con motivo de celebrarse allí otra Exposición Avícola.

Por causá de esa coincidencia no pudo tampoco asistir el Sr. Marqués de Trevisani, digno Presidente de la Sociedad italiana de Avicultura.

Como avicultores españoles, aficionados y dignos socios de la Nacional de Avicultores Españoles, vimos reunidos en torno de nuestro Presidente como plana mayor de la Avicultura española, á los Excmos. Sres. Duque de Sesto, y de Lécera, Excmo. Sr. Marqués de Villalta, Ilustrísimo Sr. Conde de las Navas, á D. Francisco Villanova, D. Mario González, los Sres. Rivera y Fagoga, D. José Pasapera, D. José Pons, D. Vicente Ferrer, D. Luis Sala, D. Manuel de Villalta, don Angel Lacalle, D. Angel M. Carvajal, D. E. Huertas, D. León Capa, el Sr. Marqués de San Juan Nepomuceno, el Sr. Conde de Cabrillas, los Marqueses de Santa Lucía y de Castelfuerte, á D. José Udaeta y otros muchos distinguidos avi-





EL SOBERBIO GALLO FÉNIX  
Premio de Honor  
en la Exposición Universal de París

Regalo  
de M. du Roi á nuestro Director  
(De fotografía instantánea)

cultores y aficionados cuyos nombre sentimos no recordar, con cuya presencia realzaron la Exposición desde los primeros momentos.

Constitución del Jurado y Banquete á los delegados extranjeros bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. José Canalejas, Ministro de Agricultura.

El día 2 se constituyó el Jurado internacional formado por los elementos extranjeros antes citados y por los españoles D. Salvador Castelló, como Presidente, el Ilmo. Sr. Conde de las Navas, Vicepresidente, y D. Francisco Villanova, Secretario; formando también parte del mismo los Sres. D. Agustín Lardhy, D. Enrique Baena, D. Agustín Ibarra, y M. Capdevielle en representación de los grandes hoteles y restaurants de Madrid.

Para la sección de plumas y plumones se nombró un Jurado especial de señoras constituido por la Excm. Sra. Marquesa de Monistrol y de Aguilar, dama de Honor de S. M. la Reina, la Excm. Sra. Embajadora de Bélgica en Madrid, la Ilma. Sra. Condesa de las Navas, madame de Smets, y Mlle. de Bruyn y las señoras doña Tony Plandolit de Castelló y D.<sup>a</sup> Asunción Navarro de Villanova, actuando de Secretario monsieur de Bruyn.

El Jurado designó como Presidente y Vicepresidente honorarios del mismo á los Excelentísimos señores Duques de Sesto y de Lécera, ambos avicultores y entusiastas aficionados á nuestro sport.

El Jurado se subdividió en secciones, empezando desde luego sus trabajos.

Para celebrar su constitución y la bienvenida de las personalidades extranjeras reunidas en Madrid con motivo de la Exposición, el día 2 se les ofreció un almuerzo en el restaurant de los Jardines del Buen Retiro, banquete al que fué invitado el Sr. Ministro de Agricultura, D. José Canalejas, en calidad de Presidente honorario de la Sección y Congreso Avícola de la Exposición.

Con referencia á la apertura de la Exposición y al mencionado banquete, *La Epoca* y el *Heraldo de Madrid*, en sus números del 2 y 3 de Mayo se expresan en los siguientes términos:

De *La Epoca*.

#### «APERTURA DE LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE AVICULTURA

» En los Jardines del Buen Retiro se ha abierto ayer mañana al público la Exposición Internacional de Avicultura, organizada por la Sociedad Nacional para contribuir á solemnizar la mayoría de edad de S. M. el Rey.

» Desde las nueve de la mañana, hora en que se abrió la Exposición, han entrado á visitarla bastantes personas, pero no todas las que deben visitar Certamen tan interesante, instructivo y notable. De esperar es que en los días sucesivos la concurrencia aumente de manera extraordinaria, porque pocas veces se ha podido ver, no sólo en España, sino en Europa, Exposición tan notable en su género.

» Los esfuerzos realizados por la «Sociedad Nacional de Avicultura», y especialmente por su celoso Presidente D. Salvador Castelló, notable avicultor de Barcelona, se ven coronados por el más brillante éxito.

» Las Sociedades similares extranjeras han prestado á la Nacional incondicional concurso, contribuyendo á la brillantez del Certamen. Para estar representadas en él han enviado delegados especiales, que formarán parte de los Jurados de las varias secciones. Estos delegados, de Inglaterra, Francia, Bélgica y Alemania, fueron recibidos ayer por el Ministro de Agricultura.

» No están aún terminadas todas las instalaciones, pero no tardarán en quedar ultimadas, porque se está trabajando con grande actividad.

» Las aves que constituyen la parte principal del Certamen, están colocadas en amplias jaulas puestas en alto, divididas por series, y otras aisladas, de forma triangular, con casetas para que los animales se recojan por la noche. Estas jaulas, en número muy considerable, están situadas á ambos lados de los paseos, alrededor del teatro y del pabellón destinado á la música.

» Se necesitaría grande espacio para reseñar todos los ejemplares notables de aves de corral que se presentan. Las hay de todas las razas y de todos los países: unas de grandísimo tamaño, verdaderamente magníficas; otras minúsculas, casi microscópicas, de una belleza extraordinaria. Muchos de los ejemplares son rarísimos.

» El duque de Lécera presenta ejemplares muy curiosos. El señor Castelló tiene en la Exposición un número considerable de aves de distintas cla-



ses y una interesantísima instalación en el pabelloncito que ocupó el año pasado el Panorama Imperial, de máquinas incubadoras. Ejemplares muy notables de raza Prat, Faverolle y Castellana negra, presenta también la *Granja Gabriela*, de Pinto, así como el señor Pons de Barcelona.

» Con las gallinas alternan conejos de distintas razas, ejemplares de gran valor muchos de ellos, las palomas, en número considerable, y los pavos. Frente a la puerta principal del teatro aparece un pavo descomunal, que bastaría por sí solo para dar un nuevo festín de bodas de Camacho. Los duques de Veragua y de Sesto, con otras distinguidas personas, hacían esta mañana en los Jardines justos elogios de este monumental ejemplar.

» Notabilísima es la instalación de las palomas de los ingenieros militares. Está dividida en dos pabellones, situados frente a frente, en la terraza del teatro, á ambos lados de la puerta que está frente a la escalera. Cada uno de estos pabellones está dividido en varios departamentos. Para las hermosas palomas, aquella instalación es casi un palacio.

» Los mismos ingenieros han instalado frente al teatro, adosado á la escalerilla principal, un original pabellón, cuya techumbre está formada por un globo dispuesto á surcar el espacio, con su correspondiente barquilla ó cesta apoyada en el suelo (1).

» En este pabellón aparecen una vagoneta de transporte, un bote de pontoneros, una máquina fotográfica y diversos aparatos de ingeniería y colombofilia.

» En la sala del teatro está establecida la Exposición general de utensilios agrícolas, con instalaciones dedicadas á obras profesionales.

(1) El globo «Reina Regente» en que se elevó S. M. la Reina, al asistir en una ocasión á las prácticas acroestáticas del cuerpo de Ingenieros. — N. DE LA R.



CARTEL ANUNCIADOR DE LA EXPOSICIÓN  
Proyecto, dibujo y ejecución de UTRILLO y RIALP, de Barcelona

» En el centro está la curiosa instalación de apicultura de Mercader Belloch, de Gracia. Es una Exposición curiosísima de colmenas, aparatos para la obtención de la miel por el procedimiento centrífugo, y otros interesantes aparatos.

» En la sala del teatro aparecen también varios ejemplares del *Granifugo-Bori*, que de vez en cuando es disparado en los jardines.

» La Exposición, en general, está llena de interés y es muy instructiva. Las personas amantes del estudio, no deben dejar de visitarla.

» Los Jurados han comenzado ya sus trabajos preliminares para hacer la clasificación del certamen.

» La Exposición se inaugurará oficialmente mañana sábado, con asistencia de SS. MM. el Rey y la Reina y SS. AA.»

*El Heraldo* del día 3, reseña el Banquete dado por la «Sociedad Nacional de Avicultores españoles» á los delegados extranjeros, con asistencia del Ministro de Agricultura, en los siguientes términos:

*Del Heraldo de Madrid*  
«UN BANQUETE

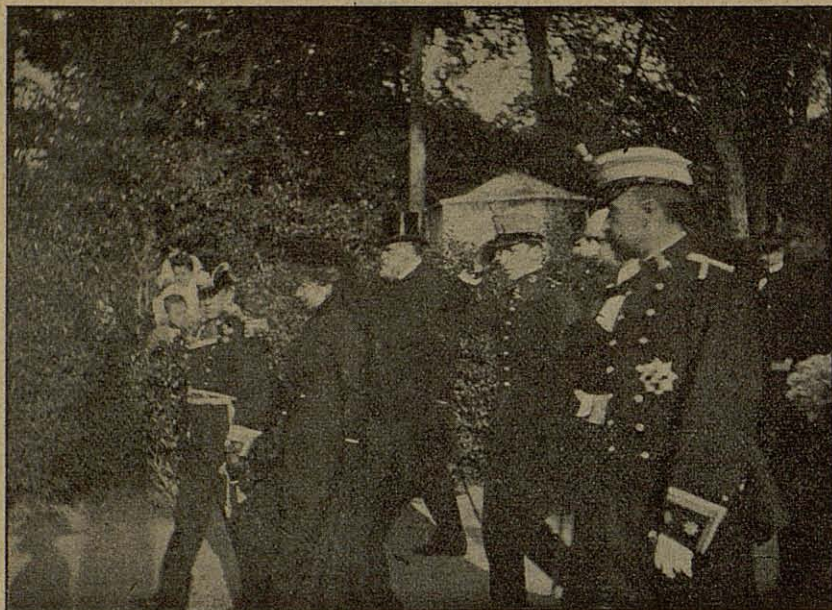
» Con motivo de la Exposición de Avicultura que actualmente se celebra en los Jardines del Buen Retiro, y con objeto de obsequiar al Jurado internacional de la misma, se ha celebrado en el restaurant de dichos Jardines un banquete, muy bien servido por cierto, y al cual

ha sido invitado el Ministro de Agricultura, señor Canalejas.

» A la comida, que ha tenido un carácter íntimo, puesto que hasta mañana no ha de verificarse la inauguración oficial, han asistido los representantes extranjeros.

» El banquete, como decimos antes, ha tenido un carácter familiar, que ha permitido á la fiesta





SS. MM. saliendo de la Exposición después de inaugurarla, acompañadas del Alcalde de Madrid, del Comisario general Sr. Castelló, del Comandante D. Pedro Vives, por la sección Colombófila, y del Marqués de Bárboles organizador del Concurso Canino

resultar más encantadora, privada de la severidad que lleva consigo todo acto oficial.

»Al servirse el Champagne, brindaron en francés los señores Schellekens, delegado oficial del Gobierno belga; Tourey que lo es del de Francia y el alemán M. du Roi.

»Todos levantaron su copa en honor del Ministro de Agricultura, cuyos méritos hicieron notar eran reconocidos en sus respectivas naciones, pronosticando de aquéllos y de las excelentes cualidades de gobierno del Sr. Canalejas grandes beneficios para el porvenir de España.

»En lengua francesa brindó después el señor Castelló, presidente de la Sociedad de Avicultura de España y alma y vida de la Exposición que se celebra.

»Expuso en primer término el apoyo y la buena

cúpulos en una especialidad para la cual se inicia en nuestro país, con el acto que se solemniza, un porvenir de prosperidad sumamente beneficioso para el país.

»Dedicó á cada uno de los Jefes de Estado, cuyos representantes asistían al acto, una frase oportuna y característica de su personalidad, encareciendo el respeto y consideración que merecían al Gobierno español y á la nación, donde se despierta un sentimiento de solidaridad internacional, no sólo en la esfera de la ciencia, sino en la del progreso, de la industria, la Agricultura y los intereses materiales, cuya armonía á través de las fronteras, puede resolverse con el criterio de la especialización.

»Brinda por la unión de todos los avicultores, por el progreso de la avicultura española, y termina agradeciendo nuevamente el honor que se le ha hecho, manifestando que no deben considerarse sus palabras como de simple cortesía, sino como aquellas que expresan sentimientos directos del corazón.

»El discurso-brindis del Ministro de Agricultura fué muy celebrado por todos los concurrentes, quienes alzaron la copa en honor del Rey de España y de su augusta madre.

»Por último brindaron los señores Laurens, de Montpellier, que lo hizo por el Rey de España; Werstrate, por la prosperidad de España y por los *buenos gallos*, y Couvreux, por España y por el señor Castelló.



La familia Real recorriendo las instalaciones el día de la inauguración





Los Delegados extranjeros y los individuos del Comité ejecutivo después del banquete presidido por el Ministro de Agricultura Excmo. Sr. D. José Canalejas

»La mayoría de los oradores dedicaron muy lisonjeras frases á las damas que honraban la fiesta con su presencia, las bellas señoras y señoritas de Smet y de Bruyn, extranjeras, y las hermosas señoras de Villanova, de Castelló y condesa de las Navas, españolas.

»Terminado el banquete, se hicieron varias experiencias con los cañones paragrano sistema Bori, efectuando varios disparos con ellos el Ministro á ruego de los invitados.

»Después de las tres terminó la agradable fiesta.

»El Sr. Canalejas, que obsequió con artísticos ramos de flores á las damas que asistían al banquete, invitó para un almuerzo el próximo domingo á todos los representantes extranjeros y al Comité de la Exposición de Avicultura.

»El Ministro citado, asistirá mañana, en nombre del Gobierno, á la inauguración oficial».

#### La Inauguración oficial

El acto resultó brillante, y jamás Exposición avícola vióse tan honrada como la de Madrid, á la que SS. MM. la Reina Regente y el Rey Don Alfonso XIII y Real familia y el Gobierno español, representado por el Ministro de Agricultura favorecieron con su presencia, permaneciendo en ella durante hora y media.

Reciente aún la muerte de S. M. el Rey D. Francisco de Asís (Q. E. P. D.), la Corte se hallaba en el período de luto riguroso; y al

tenerse que inaugurar la Exposición aún no había salido á la calle desde después de ocurrido el fallecimiento del augusto abuelo de D. Alfonso XIII.



SS. MM. y AA. RR. conversando con el Comisario Sr. Castelló y los individuos del Comité ejecutivo el día de la inauguración



Durante varios días creímos imposible obtener el concurso de SS. MM. para el acto de la inauguración, y hasta el Comisario general de la Exposición, Sr. Castelló, desistía ya de solicitarlo; sin embargo, un secreto presentimiento y una ciega confianza en el interés que de una manera manifiesta creía haber sorprendido en el ánimo de S. M. la Reina Regente, hacia la Exposición, resolvió á intentarlo.

S. M. la Reina, con una magnanimidad y benevolencia que nunca agradecerán suficientemente los avicultores españoles, contestó favora-

Reina y el Rey, los Príncipes de Asturias, Infantas Isabel y María Teresa y la gentil y hermosa hija de la condesa de París.

»Acompañaban á la familia Real el duque de Sotomayor, condesa de Sástago, duquesa de la Conquista, marqueses de la Mina y de Aguilar de Campóo, general Delgado y Coronel Jefe de la escolta Real, que hoy mandaba la que daba guardia á Sus Majestades; el Gobernador y el Alcalde de Madrid.

»En la puerta de los jardines esperaban á los Reyes el Ministro de Agricultura, de uniforme, el duque de Sesto, luciendo el suyo de gentil hombre; el Sr. Castelló, presidente de la Socie-



MEDALLA CONMEMORATIVA DE LA EXPOSICIÓN

Acuñada por la «Sociedad Nacional de Avicultores», subvencionada por el Ministerio de Agricultura. Proyecto y modelaje de D. José M. Arnau, y acuñación de los Sres. Costa y Huguet, de Barcelona

blemente al ruego de nuestro Director Sr. Castelló que, llamado por el Excmo. Sr. Duque de Sotomayor, Jefe superior de Palacio, combinó con éste los detalles del acto de la inauguración oficial del Certamen, que tuvo lugar el día 3, á las cuatro de la tarde, y del cual el *Heraldo*, que en su número del siguiente día publicó una amplia información sobre la Exposición y un apunte de la entrada de SS. MM. en los jardines en que está instalada y varios croquis de diversos ejemplares de raza, hizo la siguiente reseña:

Del *Heraldo de Madrid*

#### EXPOSICIÓN DE AVICULTURA La inauguración oficial

»Con gran solemnidad y extraordinaria animación se ha verificado ayer tarde la inauguración oficial de la interesante Exposición que se está celebrando en los Jardines del Buen Retiro.

»A las cuatro en punto llegaron SS. MM. la

dad de Avicultores, y todos los delegados extranjeros en la Exposición que se inauguraba.

»La banda del regimiento de Wad-Ras dejó oír los acordes de la marcha real al presentarse Sus Majestades y Altezas.

»Inmediatamente se dirigieron las augustas personas á un lucido templete, construido por los ingenieros militares, y ocuparon varios sillones, colocados bajo un dosel que imitaba la parte inferior de un globo, con su correspondiente barquilla.

»Acto seguido, el Ministro de Agricultura hizo la presentación á los Reyes de todos los delegados extranjeros, conversando atablemente la Reina con todos ellos, y especialmente con las señoras de algunos.

»Terminada la presentación, el Sr. Castelló dió la bienvenida á los Reyes en nombre de la «Sociedad Nacional de Avicultores», indicando que ésta dedica la actual Exposición á su presidente honorario el Rey D. Alfonso XIII, y se complacía en manifestar que lo mismo el Gobierno, el Ayuntamiento y cuantas entidades han intervenido en





PÓRTICO MONUMENTAL DE LA EXPOSICION

EN LA PLAZA DE CASTELAR Ó DE LA CIBELES

PROYECTO Y DIBUJO DEL ARQUITECTO D. JOSÉ GRASES, DIRECTOR ARTÍSTICO DE LA EXPOSICIÓN

(De fotografía obtenida y publicada por «La Agricultura Industrial», de Madrid)



la ejecución de la idea, han prestado todo su concurso y apoyo, y gracias á él y á la eficaz cooperación del ramo de Guerra, especialmente de los ingenieros militares, las Sociedades Colombófilas españolas y los principales Centros y entidades avícolas del extranjero, se había podido llevar á cabo la obra.

» Terminó deseando que la inauguración de este Certamen sea un feliz augurio para el nuevo reinado.

» A continuación el delegado belga, M. Schellekens, dirigió en representación de los delegados extranjeros, un cariñoso saludo á los Reyes, manifestándose, en nombre de todos ellos, profundamente agradecido por el honor que se les dispensaba con la asistencia á la inauguración, de tan augustas personas.

» Después el Ministro de Agricultura dedicó, en breves fases, merecidos elogios al Certamen que se inauguraba, signo de progreso y de la cultura de los pueblos, y, en nombre del Rey declaró abierta oficialmente la Exposición.

» La familia Real pasó en seguida á visitar todas las instalaciones, admirando y elogiando los curiosísimos ejemplares que se exhiben, deteniéndose la Reina ante un enrejado que contenía un enorme pavo de Indias, al que S. M. estuvo acariciando largo rato.

» El Rey no dejó de hacer multitud de preguntas sobre diferentes instalaciones, y sobre todo acerca de la Real Escuela de Avicultura, sorpren-

diéndole mucho el progreso de la misma, el gran número de alumnos y la extensión de sus enseñanzas sin subvención alguna oficial.

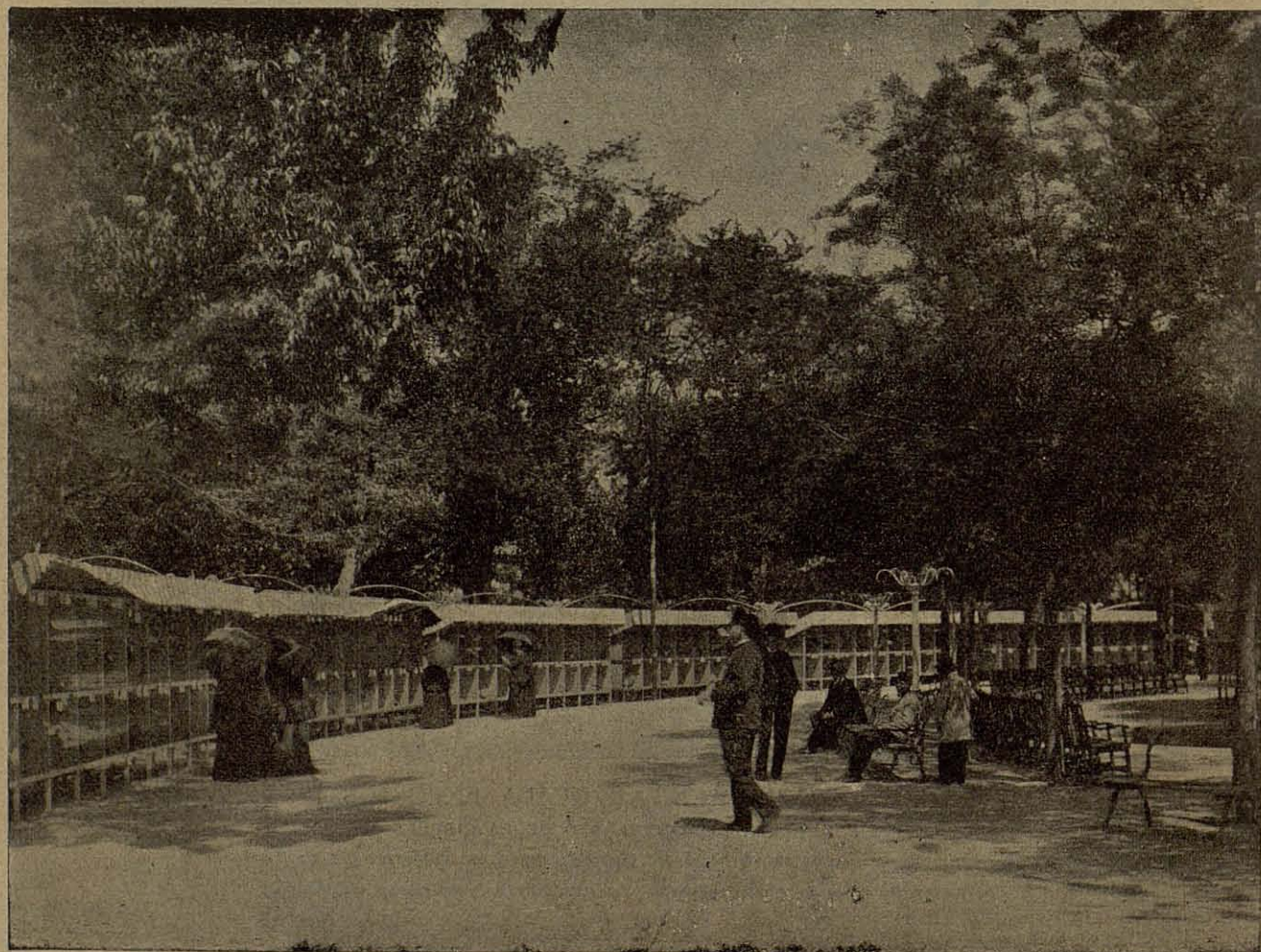
» A S. M. la Reina agradó tanto la Exposición, que ofreció volver varias veces, pues no podían ayer examinarse como ella deseaba todas las instalaciones, por la rapidez que imponía el acto oficial.

» Fueron muy elogiadas por la familia Real, en particular por la Princesa de Asturias y la Infanta María Teresa, varias de las muchas instalaciones de los señores de Villanova, especialmente una donde se exhiben centenares de microscópicos polluelos, nacidos en incubadora y criados por una pava.

» Por último, se hicieron ante la familia Real varios disparos con cañones paraganizo.

» A las cinco abandonaba los Jardines la familia Real, indicando á todos su complacencia por el acto que acababa de realizarse.

» La numerosa concurrencia que llenaba los Jardines, y entre la cual abundaban hermosas y distinguidas damas, dió repetidas veces grandes muestras de afecto á las Reales personas que fueron obsequiadas con ricos ramos de flores que les entregaron las bellas y distinguidas damas belgas MM. De Smet y Mlle. de Bruyn, y las lindas niñas María é Isabel Castelló, hijas del Comisario general de la Exposición á las que la Reina y las Infantas, acariciaron afectuosamente.



PERSPECTIVA DE UNA SECCIÓN DE JAULAS EN LA EXPOSICIÓN



## Las instalaciones

» Respecto á la parte técnica de la Exposición, es imposible que, sin que los jurados hayan dado su fallo, se den noticias exactas del mayor ó menor valer de los innumerables ejemplares allí expuestos y de los objetos y materiales inscritos en la Exposición.

» Esta consta de dos partes: una emplazada en el interior del teatro, donde se han colocado los expositores de material avícola y agrícola, descolgando entre esos los establecimientos de don Salvador Castelló, de D. Enrique de Mercader Belloch y de las Casas Ahles y Rivière, de Barcelona, y Bataille, de París.

En la Sección artística y bibliográfica se exhibe gran número de libros, periódicos y láminas relacionados con la avicultura y la colombofilia, figurando en ellos las colecciones de libros avícolas del señor conde de las Navas y de M. Couvreur, de París, entre las que se ven ejemplares antiguos y de extraordinario valor.

» También figuran en esa Sección alimentos y útiles relacionados con la avicultura, y durante el día de ayer estuvieron expuestos soberbios ejemplares muertos de capones y poulardes de La Fleche y espléndidos pollos de Bruselas, que hoy han debido retirarse por haber sido adquiridos por varios establecimientos de esta Corte.

» También se exponen allí plumas, plumones y

edredones ya confeccionados, productos todos ellos oriundos del corral.

» Para juzgar la Sección de plumas, se ha nombrado un Jurado de señoras, cuya presidencia han ofrecido á la Excm. Sra. Marquesa de Monistrol, formando parte del mismo las señoras condesa de las Navas, madama De Smet, Mlle. de Bruyn, estas dos de Bruselas, y las señoras de Castelló y Villanova, siendo secretario de la misma M. de Bruyn, hijo del ex Ministro de Agricultura de Bélgica que durante ocho años estuvo al frente de aquella cartera.

» En los jardines, que presentan un espacio verdaderamente encantador, se han dispuesto centenares de jaulas y jaulones, todas ellas ocupadas por miles de aves cuyos cantos alegran de continuo aquel espacioso local, que hoy bien pudiera llamarse el templo de la Avicultura.

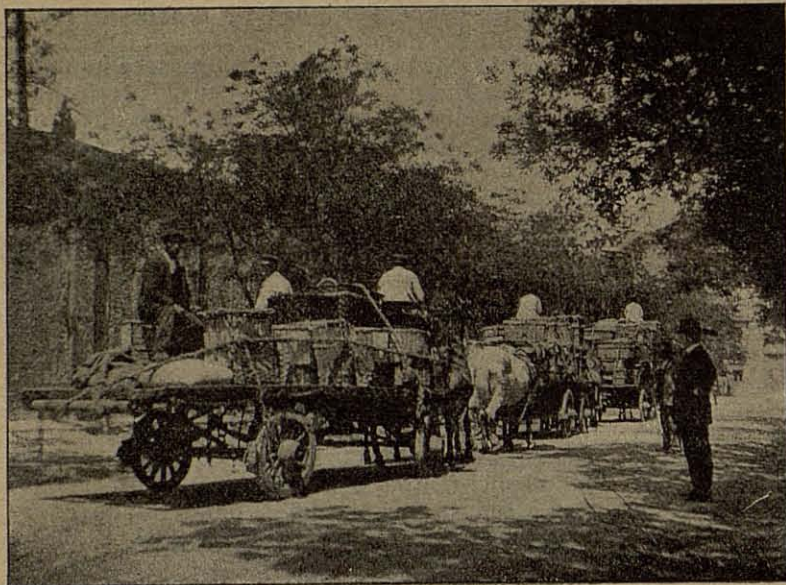
» Entre las razas más bellas han llamado nuestra atención, por su corpulencia, las Brahma, Langshan, Coucou de Malinas y Dorking; esta última ya muy conocida en Madrid, por venir cultivándola con gran esmero el marqués de Alcañices en su soto de Aljete.

» Entre las razas francesas, descuellan soberbios ejemplares de las razas Faverolles, Houdan y Crevecœur, y entre las de lujo las de Padua y numerosas razas enanas, que, más bien que gallinas, son verdaderos *bibelots* vivientes, que encantan hasta á los menos aficionados á esa clase de volátiles.



Pabellón monumental del Cuerpo de Ingenieros y Palomares militares, y de las Sociedades Colombófilas españolas





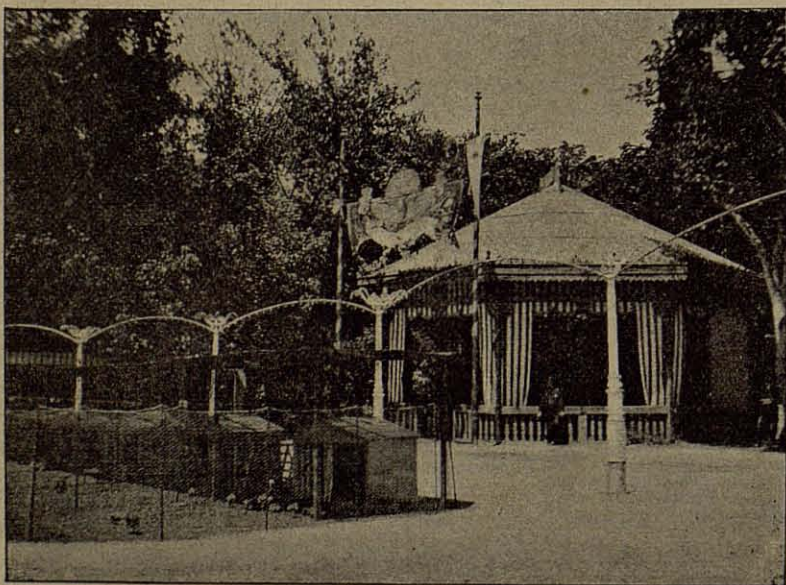
Camiones transportando los envíos de aves extranjeras á la Exposición

»Las españolas están principalmente representadas por las razas catalana del Prat y castellana negra, llamando también la atención algunos ejemplares de la antigua raza andaluza de color azul, hoy casi agotada en España, y de la cual el extranjero nos manda soberbios ejemplares...

»Nuestro colaborador artístico ha tomado algunos apuntes de las razas más salientes, que hoy publicamos para dar idea de sus variadas formas. Entre ellas figura una pareja de la raza cuello desnudo, de Transilvania, que sin duda gustará mucho al público por su singular rareza.

»Junto á las gallinas hállanse expuestas espléndidas colecciones de conejos, entre los que descuellan los descomunales gigantes de Flandes.

»La Sección colombófila, aunque no se inaugurará hasta el 20, tiene ya su manifestación en el espléndido pabellón-palomar construido por el Cuerpo de ingenieros militares y las Sociedades colombófilas españolas, donde se albergan algunos centenares de palomas mensajeras ya en plena educación.



Instalaciones y Pabellón de la Real Escuela de Avicultura

»En el jardín véñse también un espléndido pabellón, levantado por los ingenieros militares, para recibir á SS. MM. en el acto de la inauguración, y una gran tienda de campaña de la Casa Estapé y Cros, de Barcelona; varios grupos de gallineros y palomares modelos, colmenas sueltas y conejeras, y otro gran pabellón ocupado por material de la Real Escuela de Avicultura, fundada por D. Salvador Castelló y Carreras en su quinta de Arenys de Mar, ya conocida en toda España bajo el nombre de «Granja Paraíso.»

»No siendo posible que en estas notas concedamos toda la importancia que merece la patriótica labor de la Sociedad Nacional de Avicultores, nos proponemos consagrarle algunos artículos, que sin duda interesarán al público que hoy va sintiendo ya grandes aficiones por todo aquello que se halla relacionado con la vida del campo y las industrias rurales».

Por su número y extensión, no es posible reproducir íntegramente los artículos y sueltos que nos dedicó la prensa diaria de Madrid, entre los que sobresalieron las minuciosas reseñas de *La Epoca*, *La Correspondencia de España*, *El Liberal*, *El Imparcial* y hasta las de algunos periódicos que como *El Globo*, *El País* y *El Evangelio* se significan por sus ideas adelantadas y otros que como *El Correo Español* y otros las tienen diametralmente opuestas.

La «Sociedad Nacional de Avicultores» y con ella nosotros, dentro de la modesta esfera de una revista profesional, nos vanagloriamos de haber logrado alcanzar las simpatías de los que por sus ideales hállanse más distanciados siendo ello timbre de gloria para la prensa española que ha sabido

poner de manifiesto que ante lo verdaderamente útil y ajeno á la política, todos se inclinan, sean cuales fueren las ideas de los organizadores y el esplendor y carácter que se dé á la fiesta.

¡Dios se lo pague! . . . .

Para completar la información, sólo debemos insertar las saluciones dirigidas á S. M. por el Presidente de la «Sociedad Nacional de Avicultores españoles» y por el Cab. León Schellekens en nombre de los delegados extranjeros, breves pero elocuentes discursos cuyos principales párrafos anotamos para darlos á conocer íntegramente á nuestros lectores.



D. Salvador Castelló, en calidad de Comisario general y Presidente de la Sociedad organizadora, previa la venia de S. M., dióle la bienvenida en los siguientes términos:

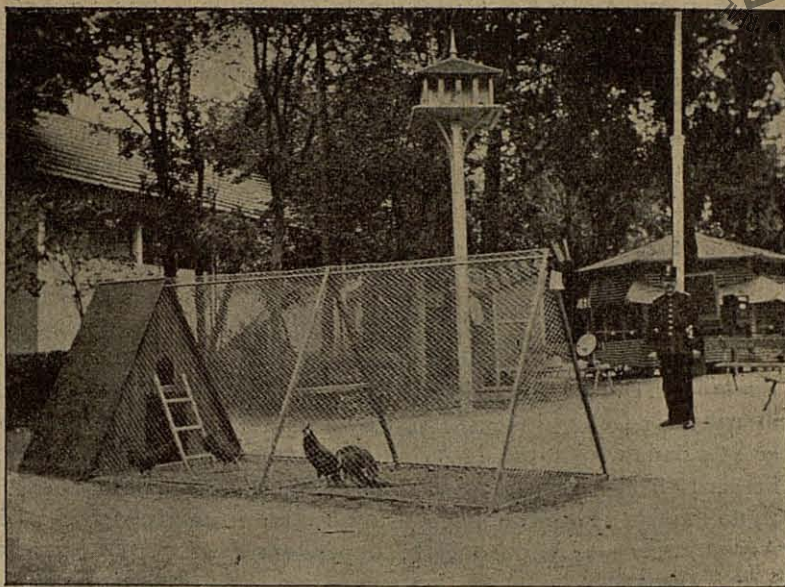
*Señora: sean bienvenidas Vuestas Majestades y Altezas Reales a estas fiestas de paz y bienandanza y dignense aceptar este modesto obsequio que la «Sociedad Nacional de Avicultores» con el auxilio de valiosos elementos nacionales y extranjeros tiene la honra de dedicar a su Presidente Honorario S. M. el Rey D. Alfonso XIII con motivo de su entrada en la mayor edad.*

*La Sociedad que me cabe la honra de presidir agradece respetuosa y rívimamente a Vuestra Majestad la solemnidad que se ha dignado dar al acto de la inauguración, favoreciéndola con la asistencia de Vuestra Majestad y de la familia Real y en su nombre aprovecho la ocasión para rendir tributo de gratitud, ante Vuestra Majestad, hacia todos aquellos que nos han auxiliado, poniendo de manifiesto el apoyo firmísimo que hemos encontrado en el gobierno de Vuestra Majestad, en las Autoridades y centros técnicos, en las más importantes Federaciones y Sociedades Avícolas del extranjero, en las Sociedades Colombófilas españolas, en el ramo de guerra, tan dignamente representado por el cuerpo de Ingenieros militares con sus palomares militares, a quien se debe el Pabellón que Vuestas Majestades y Altezas Reales se dignan ocupar en este momento, y finalmente en todos los expositores cuyo concurso solicitamos.*

*Con esta Exposición, la Sociedad Nacional de Avicultores se asocia al júbilo nacional con motivo de las fiestas de la coronación de S. M. el Rey D. Alfonso XIII, y pues es fiesta de paz y bienandanza, ya que sólo a su amparo pueden desenvolverse las industrias a cuyo fomento nos dedicamos, quiera Dios sea feliz augurio del glorioso reinado que sin duda reserva a nuestro augusto y querido Monarca.*

El Cab. León Schellekens se expresó en lengua francesa y en los siguientes términos:

*Madame: C'est un grand honneur pour moi de pouvoir apporter à Votre Majesté l'expression*



El célebre lote «Fénix» de Mr. Hugo du Roi  
Presidente de la Federación de las Sociedades avícolas de Alemania

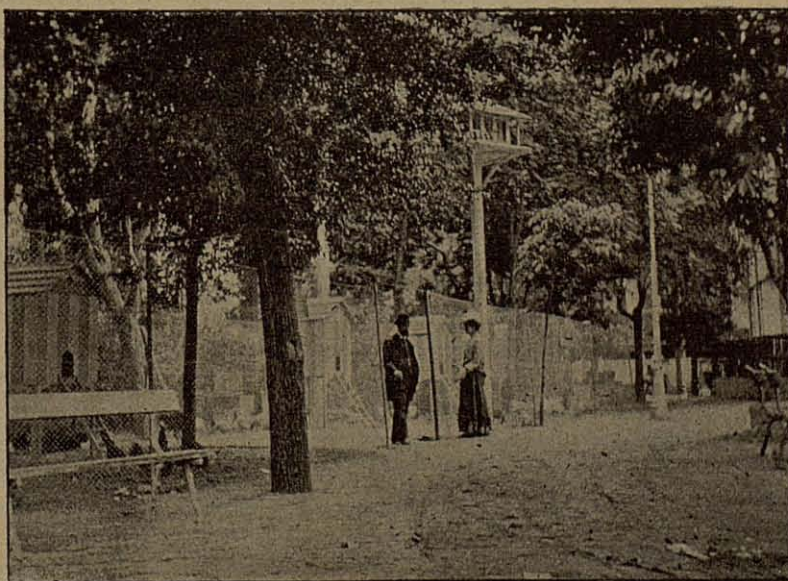
*des très respectueux hommages des Délégués des nations étrangères représentés à l'Exposition internationale d'Aviculture de Madrid.*

*La présence de Votre Majesté à cette manifestation agricole est un grand et précieux encouragement pour tous les aviculteurs.*

*Que Votre Majesté veuille bien me permettre de lui en témoigner toute notre reconnaissance.*

*A la veille d'un événement heureux pour la dynastie royale, qu'il nous soit permis d'ajouter aux vœux que nous formons pour votre bonheur, ceux que nous formons pour S. M. Alphonse XIII et pour toute la Famille Royale (1).*

(1) Señora: Es para mí un gran honor el poder transmitir a Vuestra Majestad la expresión del homenaje respetuoso de los Delegados de las naciones extranjeras representadas en la Exposición internacional de Madrid.



Instalación de la casa Francisco Riviére é hijos de Barcelona  
y gallineros de las «Explotaciones Castelló»



Los discursos del Sr. Castelló y de Mr. Schellekens, fueron escuchados con la mayor atención por SS. MM. que se mostraron sumamente satisfechas de los conceptos en ellos vertidos y de las significantes pruebas de leal adhesión que se desprendían de sus manifestaciones.

#### Nuevos obsequios á los Delegados extranjeros y á la Sociedad Nacional de Avicultores

##### UN ALMUERZO EN LA MONCLOA

El domingo día 4, el Ministro de la Agricultura Excmo. Sr. D. José Canalejas obsequió espléndidamente á los Delegados extranjeros y á la Mesa de la «Sociedad Nacional de Avicultores» con una brillante fiesta organizada en su honor en el antiguo Palacio de la Moncloa, contiguo al Instituto Agronómico de Alfonso XII, dependencia de aquel Ministerio.

El Ministro envió sus carruajes particulares á las señoras invitadas á la fiesta, y á las doce, reunidos todos los comensales en el antiguo comedor tantas veces utilizado por los reyes, se sirvió un espléndido banquete en el que hicieron los honores de la casa el Sr. Ministro y su bondadosa hermana política la caritativa Sra. de Saint-Aubin con su distinguida sobrina, que en pocas horas cautivaron á cuantos tuvieron la dicha de ser agradecidos con su invitación.

Después de servido un exquisito *menu* y al descorcharse el champagne M. León Schellekens, en nombre de los Delegados extranjeros, dió las gracias al Sr. Ministro y á su distinguida familia por los obsequios de ellos recibidos del que, dijo, conservarían grato y duradero recuerdo.

D. Salvador Castelló recordó las desdichas de nuestra patria, donde jamás se concedió importancia á las pequeñas industrias rurales tributando un caluroso elogio á D. José Canalejas, que con sus agasajos á los que en la Exposición Internacional de Avicultura de Madrid las representaban, permitía abrigar una esperanza muy consoladora.

En correcto francés puso de manifiesto la importancia de la Avicultura, terminando con un expresivo brindis por el Ministro Sr. Canalejas y su familia.

D. José Canalejas, siempre en lengua francesa, hizo luego uso de la palabra, no ya para pronunciar un discurso sino para dejar salir de su pecho sentidas frases exentas de todo color político é inspiradas sólo en sus generosos sentimientos,

*La presencia de Vuestra Majestad en esta manifestación agrícola ha de dar grandes ánimos á todos los avicultores.*

*Dígnese Vuestra Majestad permitirme que le exprese nuestra gratitud.*

*En vísperas de un feliz acontecimiento para la dinastía real, séanos permitido agregar á los votos que hacemos por Vuestra Majestad, los que hacemos también por S. M. el Rey D. Alfonso XIII y por toda la Familia Real.*

frases que por su sencillez cautivaron visiblemente al auditorio.

A pesar de los brindis y discursos pronunciados el almuerzo fué de carácter íntimo, lo cual aumentó en gran manera sus atractivos. Luego se visitó la granja central anexa á la Escuela de Ingenieros agrónomos donde de algún tiempo á esta parte se ha aumentado el ganado, existiendo espléndidos ejemplares de las principales razas vacunas, lanares y de cerda, á cuyas colecciones se acaba de agregar la de gallinas, ocas y patos, adquiridos por el Gobierno español en la Exposición por iniciativa de D. José Canalejas y gracias á un crédito de 3,000 pesetas que dicho señor puso con aquel objeto á disposición del Comisariato general para que los adquiriera de acuerdo con el Sr. Director de la Granja.

La jornada terminó con un paseo por los bosques de la Moncloa siendo excelente la impresión que dejó en el ánimo de los Delegados extranjeros el delicado y espléndido obsequio de nuestro Ministro de Agricultura.

##### En las embajadas de Bélgica, Francia y Alemania

En dichos centros diplomáticos la «Sociedad Nacional de Avicultores españoles» representada por la Mesa de la misma, reunida en Madrid con motivo de la Exposición, y los delegados oficiales de aquellos países hallaron la acogida más favorable y expresiva.

En la Embajada belga, el Ministro de aquel país M. Verhalge de Naeyer y su esposa la distinguida hija de los condes de Mouceau de Bergendael, dieron en su obsequio una recepción seguida de banquete al que asistieron los Ministros del Brasil y de Suecia y Noruega.

En la Embajada de Francia, M. y Mme. de Patenôtre obsequiaron también al Presidente y Vicepresidente de la Nacional de Avicultores y á los delegados de la vecina República con un delicado almuerzo.

En la Embajada de Alemania, los delegados de ese país fueron también obsequiados en igual forma.

##### Lunch á los Embajadores en la Exposición

La Sociedad Nacional de Avicultores correspondió á tales obsequios ofreciendo un *lunch* en la Exposición á los señores Embajadores y Ministros plenipotenciarios de los países representados, en la Exposición, un *lunch* servido en la elegante tienda de campaña levantada por la acreditada casa Estapé y Cros de Barcelona.

Mientras se sirvió el *lunch*, la música que amenizaba todas las tardes la Exposición, ejecutó el himno nacional de todos los países representados, himno que se ejecutó también á la entrada y salida de los respectivos embajadores.



#### En la Biblioteca de Palacio

Por su parte el Presidente de la Sociedad Nacional de Avicultores y su distinguida esposa, obsequiaron también con una cena á los delegados extranjeros y los Condes de las Navas, les ofrecieron un exquisito *lunch* servido en la biblioteca de Palacio, de la que el señor Conde es digno Jefe como Bibliotecario Mayor de S. M., *lunch* dado con motivo de reunirse para visitar el rico tesoro en libros, documentos y medallas confiado á su inteligente custodia y durante el cual tuvimos nuevamente ocasión de apreciar la delicada solicitud con que acompaña todos sus actos el dignísimo Vicepresidente de la Nacional de Avicultores, siempre hábilmente secundado por su distinguida y bella esposa.

#### Banquete á D. Salvador Castelló

Los delegados extranjeros, terminados los trabajos del Jurado y antes de separarse, quisieron á su vez tributar un obsequio al que con tanto acierto venía desempeñando el cargo de Comisario general de la Exposición y había sido su iniciador, á cuyo efecto le dieron un espléndido banquete en el Hotel de la Paz, banquete al que asistió el Ministro de Agricultura, el Presidente honorario de la Comisión ejecutiva, Excelentísimo señor Duque de Sesto, y los principales individuos de aquélla.

Se brindó por el éxito de la Exposición y por nuestro Director, que en sentidas frases agradeció los obsequios que se le tributaban y los elogios que se le dirigían así por parte del Ministro señor Canalejas, como por parte de los Delegados de Francia, Bélgica, Alemania é Inglaterra, declinándolos en favor de la Sociedad Nacional de Avicultores á su juicio única autora de la Exposición, ya que él, como Presidente y Comisario no había sido más que uno de tantos en asegurar su éxito.

El Sr. Castelló terminó su discurso brindando por los expositores españoles y extranjeros á los que envió por conducto de sus delegados un cariñoso saludo.

#### Visitas al ex Ministro de Agricultura

D. Miguel Villanueva

y al nuevo Ministro Sr. D. José Canalejas

Enterados los delegados extranjeros de que el decidido apoyo prestado por el Gobierno español á la «Sociedad Nacional de Avicultores», y gracias al cual pudo celebrarse la Exposición, dependió principalmente de la cariñosa y eficaz acogida dispensada al proyecto por el ex Ministro de Agricultura Sr. D. Miguel Villanueva, que cesó en el cargo de Consejero de la Corona quince días antes de la inauguración, resolvieron visi-

tarle en su domicilio y darle vivo testimonio de gratitud y consideración.

Acompañados de D. Salvador Castelló y presentados por éste, fueron recibidos por D. Miguel Villanueva, con la amabilidad que le caracteriza, oyendo de sus labios las frases más lisonjeras hacia la Exposición, en cuya realización había tomado parte tan activa.

Mr. Schellekens, en nombre de los delegados y expositores extranjeros, dió las gracias al ex Ministro, y haciendo resaltar los beneficios que puede reportar á la Agricultura española el fomento de la moderna avicultura en nuestro país, púsole de manifiesto cuanto se le debía por su patriótica actitud al secundar tan firmemente los trabajos de D. Salvador Castelló.

Los delegados extranjeros, que salieron sumamente complacidos de la favorable acogida del Sr. Villanueva, visitaron luego al nuevo Ministro Sr. D. José Canalejas, que á su vez siguió patrocinando la labor de la «Sociedad Nacional de Avicultores», interesándose de un modo tan eficaz por la Exposición. D. José Canalejas recibió á los comisionados extranjeros con suma complacencia, y rindiendo tributo á sus relevantes méritos y á los servicios que con su venida á España estaban prestando á nuestro país, les manifestó que tales servicios no pasarían desapercibidos al Gobierno español, que sabría recompensarlos debidamente.

#### El Congreso internacional de Avicultores

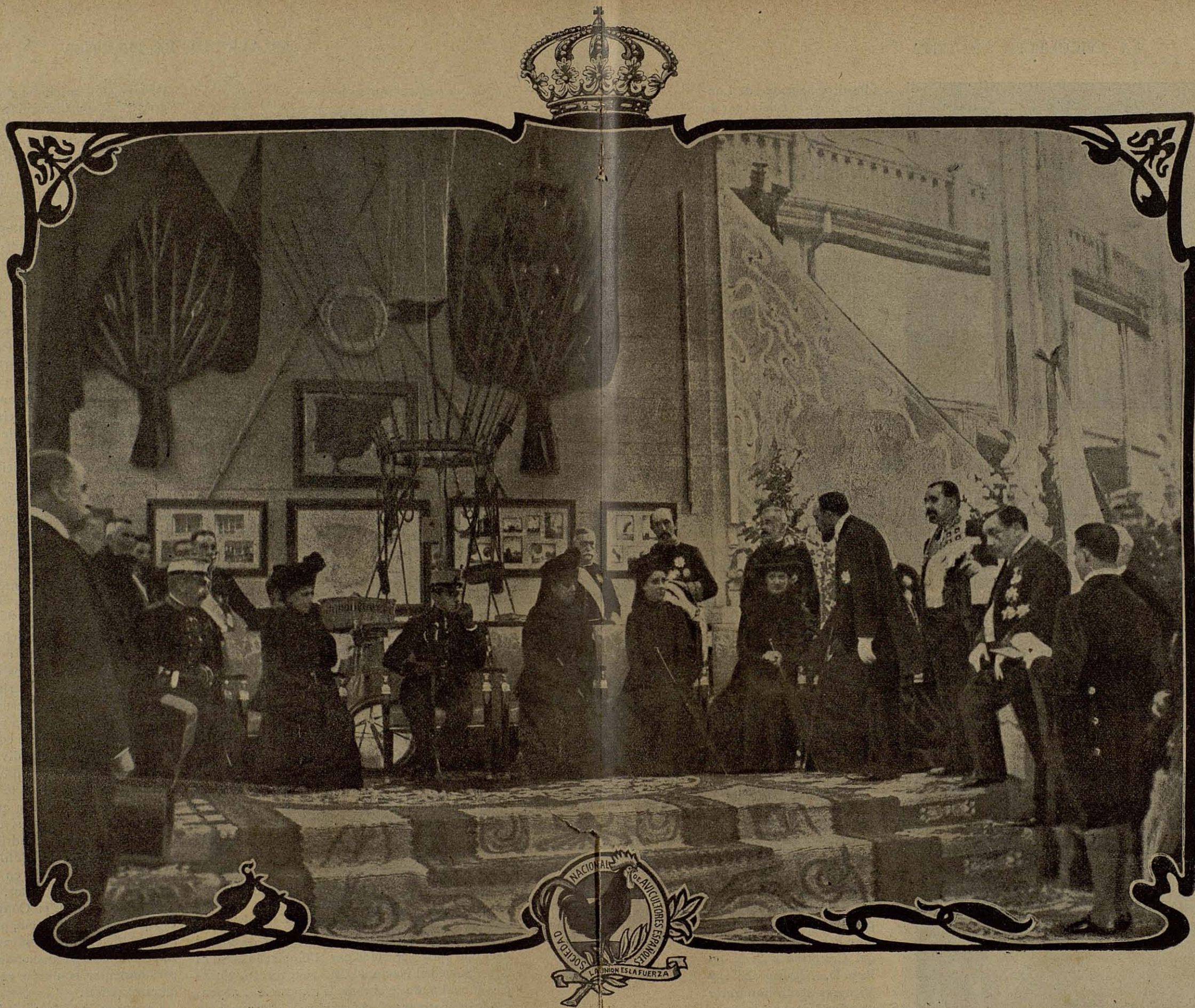
Sabido es que la «Sociedad Nacional de Avicultores» concibió el proyecto de aprovechar la estancia en Madrid de los delegados extranjeros, para convocar un congresillo de avicultores, del que pudieran nacer determinadas ideas en beneficio de nuestra industria y nuestro *sport*.

La concurrencia á ese congreso fué muy reducida, no sólo porque al dividirlo en dos sesiones, una avícola y otra colomófila, celebradas cada una de ellas con intervalo de quince días, debía necesariamente impedir que se reunieran á la vez ambos elementos, sí que también la larga distancia que separa Madrid de los grandes Centros avícolas y colomófilos extranjeros debió necesariamente influir en que no concurrieran mayor número de adeptos.

A pesar de ello, el Congreso avícola revistió excepcional importancia, pues en él se trataron asuntos de vital interés para el porvenir de las Exposiciones internacionales, y particularmente para fomentar la unión entre los avicultores de diversos países.

La sesión avícola tuvo lugar el día 7, á las cuatro de la tarde, en el Teatro de los Jardines del Buen Retiro, con asistencia de la Mesa en pleno de la «Sociedad Nacional de Avicultores españoles», y todos los delegados extranjeros

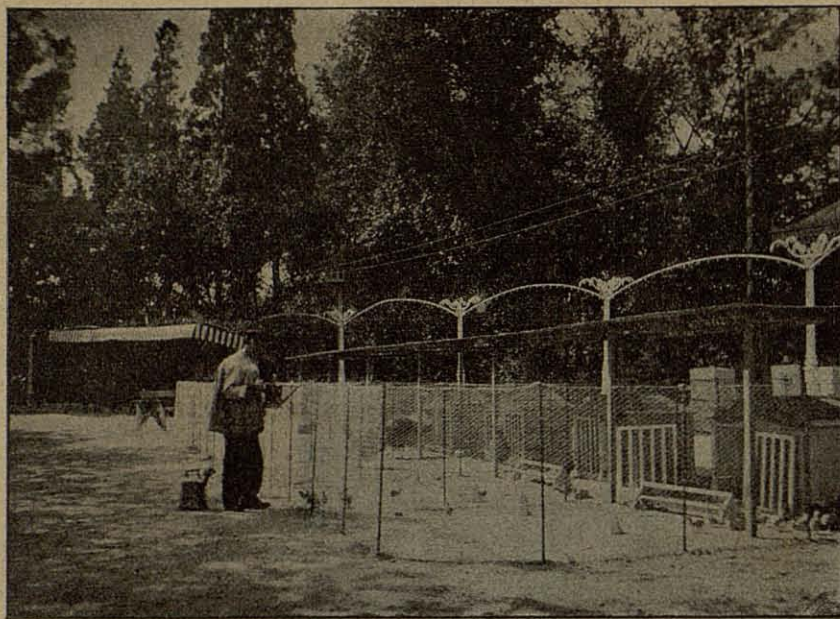




### SOLEMNE ACTO DE LA INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

EL COMISARIO GENERAL DE LA EXPOSICIÓN DANDO LA BIENVENIDA Á LA FAMILIA REAL, ACOMPAÑADO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA D. JOSÉ CANALEJAS Y DE LOS COMISIONADOS EXTRANJEROS É INDIVIDUOS DEL COMITÉ EJECUTIVO, EL DÍA 3 DE MAYO DE 1902





Los parques para cluecas de D. S. Castelló; instalaciones de la Casa Rivière de Barcelona

que además de ostentar la representación de sus respectivos Gobiernos, llevaron también la de numerosas Sociedades extranjeras, hallándose personalmente entre los congresistas los Presidentes de la gran Federación de las Sociedades avícolas alemanas y austro-húngaras, de la Federación de las Sociedades avícolas de Bélgica, y particularmente representadas también por sus Presidentes la «Sociedad Nacional de Avicultores belgas» y la «Unión Avícola» de la provincia de Lieja.

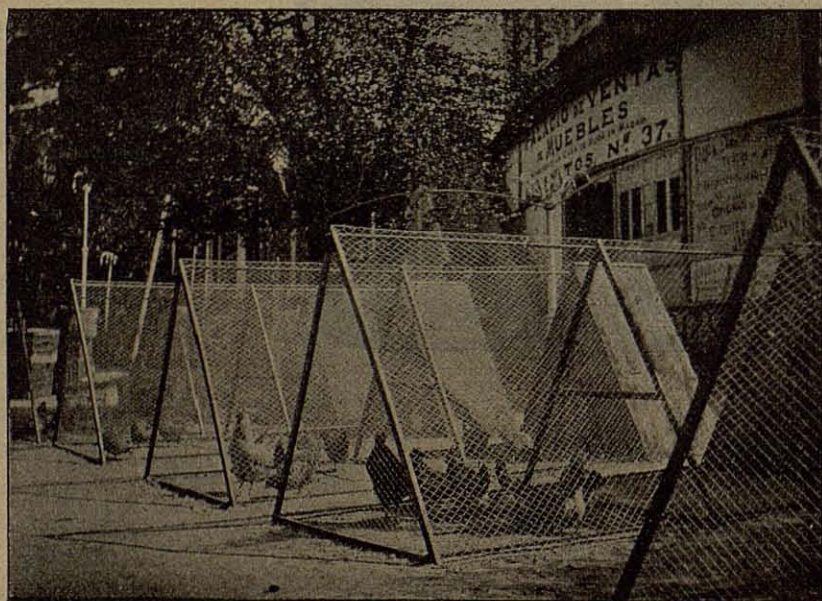
En representación de las dos grandes Sociedades avícolas de París, hallábanse presentes monseñores Tourey y Couvreur, y por el «Club del Standart français», su Presidente, Barón du Teil; habiéndose adherido al Congreso la «Union

proceder al nombramiento de la Mesa definitiva del mismo, y á ese objeto propuso que se levantara la sesión para que los congresistas pudieran ponerse de acuerdo.

El Comisario del Gobierno belga Cab. León Schellekens se opuso á que abandonara la Presidencia la Mesa de la Sociedad organizadora del Congreso que entendía debía seguir ocupando los cargos que con carácter interino venía desempeñando, á lo cual se adhirieron todos los concurrentes, quedando elegidos por unanimidad y por aclamación como Presidente, Vicepresidente y Secretario, los Sres. Castelló, Conde de las Navas y Villanova.

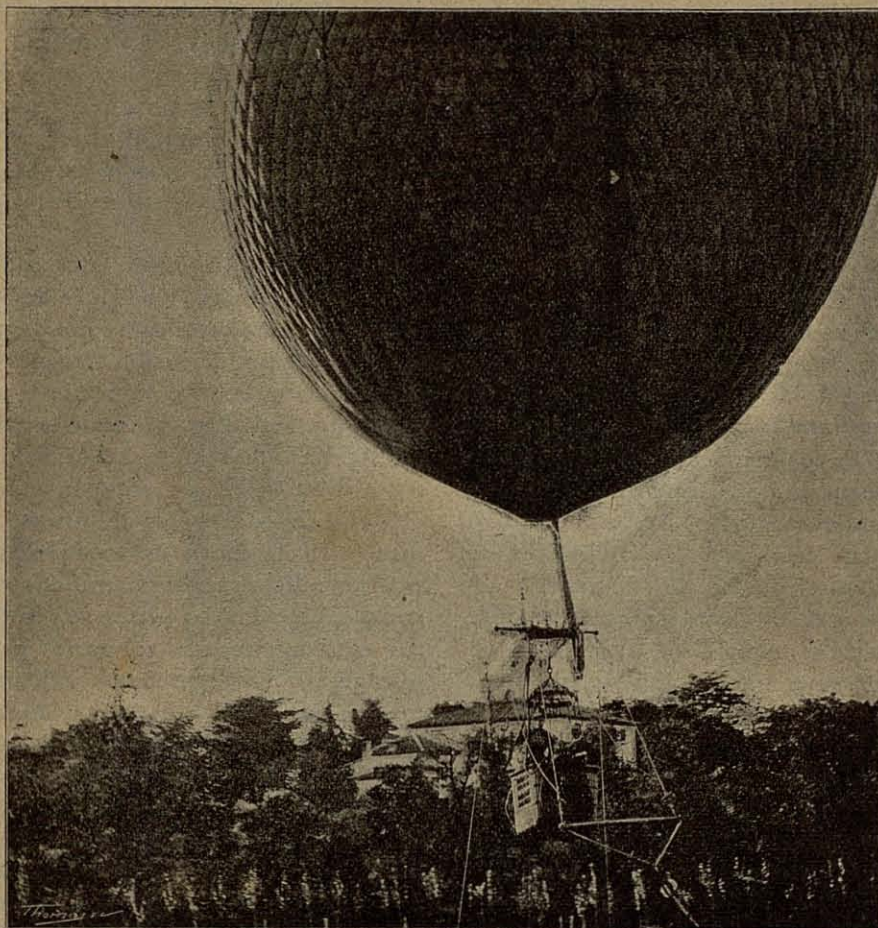
El Sr. Castelló dió las gracias por su elección, y propuso el nombramiento de otros tres Vicepresidentes en favor de M. Firmin de Smets, por Bélgica; M. Tourey, por Francia, y M. du Roi, por Alemania, los cuales fueron todos aprobados sin discusión, así como los cargos de Vocales, á favor de M. Wildhagen, por Alemania; M. Couvreur, por Francia; M. Monseux, por Bélgica, proclamándose Presidente honorario del Congreso á S. M. el Rey D. Alfonso XIII y Vicepresidente honorario al señor Ministro de Agricultura.

Constituido así el Congreso, el Presidente, señor Castelló pronunció un dis-



Instalaciones de los Sres. D. José Pons y D. Vicente Ferrer de Barcelona





S. M. la Reina en su ascensión en el «Globo Reina Regente» expuesto en el Pabellón del Cuerpo de Ingenieros

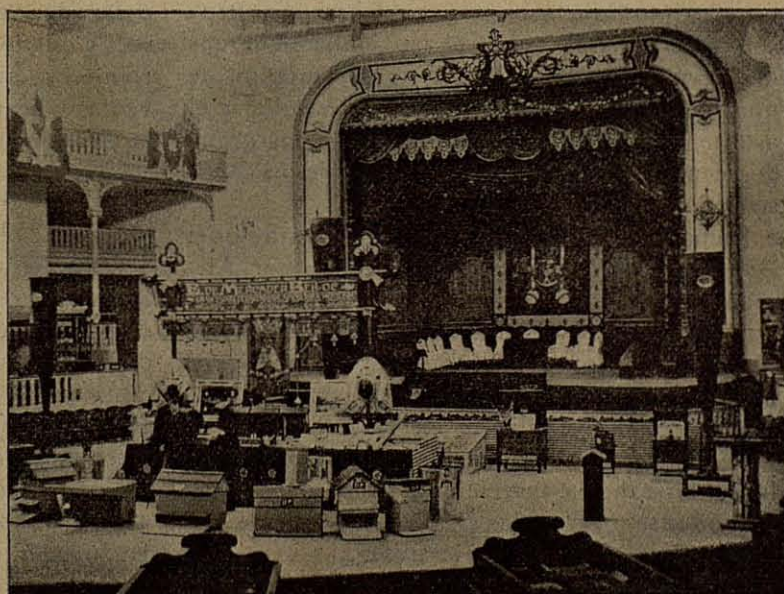
curso en lengua francesa, en el que puso de manifiesto los vivos deseos de los avicultores españoles de unirse en estrechos vínculos de confraternidad con sus compañeros del extranjero, á cuyo efecto se había convocado el congreso de Madrid, el cual, si bien no resultaba numeroso, sí podía vanagloriarse de reunir las principales personalidades del mundo avícola extranjero.

El Sr. Castelló dió cuenta de las entidades representadas y adheridas y de los trabajos presentados al Congreso, todos los cuales por ser trabajos de fondo, constituían, mejor que asuntos á discutir, temas á estudiar, á cuyo efecto entendía debían ser distribuidos entre los señores miembros del Comité del Congreso, quienes en calidad de ponentes los examinarían y comunicarían á la Presidencia sus impresiones.

Dichos trabajos verán la luz en las columnas de la AVICUL-

TURA PRÁCTICA y en un folleto especial que se imprimirá al efecto.

El Presidente invitó á los señores congresistas á exponer cuantos asuntos creyeran pertinentes, y desde luego les llamó la atención sobre un



La Exposición en el interior del teatro de los Jardines é instalaciones de la casa Mercader Belloch de Barcelona



asunto de extraordinaria importancia, que á su juicio debía constituir el tema capital del congreso.

Dijo que aludía á la conveniencia de que se unieran todas las Sociedades avícolas de los diversos países en los que hoy se trabaja activamente para el fomento de aquella industria, y que pasará á ser un hecho la idea lanzada en San Petersburgo por M. Hugo de Roi, y en Milán por M. Charles Couvreux, referente á la conveniencia de que se creara una gran Federación Avícola internacional, que á la par que uniera en estrecho lazo á las Sociedades de distintos países, reglamentara las Exposiciones internacionales, para cuyo buen éxito los Gobiernos tendrían que recurrir á ella, que á su vez les impondría las condiciones y los Reglamentos bajo los cuales debían celebrarse, evitándose de ese modo que cualquier núcleo de aficionados ó de personas ajenas á la industria y al *sport* avícola, sin experiencia de ninguna clase, organizara exposiciones de carácter internacional, bajo reglamentos y programas inverosímiles y en detrimento del buen nombre de nuestros certámenes.

El Sr. Castelló puso también de relieve la importancia de esa Federación desde el punto de vista de que por ella se determinarían bajo turno riguroso ó según las conveniencias de la industria, los países y las capitales donde debieran celebrarse esas grandes exposiciones, que así reglamentadas, serían doblemente beneficiosas.

El Congreso oyó con patentes muestras de aprobación el discurso del Sr. Castelló, y abierta discusión sobre el punto fundamental del mismo, ó sea sobre la creación de la Federación avícola internacional, hicieron uso de la palabra varios congresistas, y entre ellos los delegados de Francia, Bélgica y Alemania, los cuales aceptaron el proyecto como de excelente concepción; y después de haberse puesto de acuerdo y resuelto que en un próximo Congreso, que se celebrará en Bruselas, se tomarán sobre el particular acuerdos definitivos, se procedió al nombramiento de una Comisión que particularmente estudiaría el asunto y cambiaría impresiones con los grandes centros de los países respectivos de los comisionados.

Dicha Comisión quedó constituida como sigue:

Por España, D. Salvador Castello; por Alemania y Austria-Hungría, M. Hugo du Roi; por Bélgica, M. Schellekens; por Francia, M. Tourey; por Inglaterra, Mr. Brown; por Italia, el Marqués de Trevisani y por Holanda, una personalidad saliente en la Avicultura de aquel país y cuya designación se haría más adelante, buscándose también en otros países no representados respetables personalidades que secundaran tan laudables iniciativas.

En calidad de Secretarios de esta Comisión

fueron designados M. Charles Couvreux, de París y M. Paul Monseux, de Bruselas.

El Congreso internacional de Madrid puede vanagloriarse de haber puesto la primera piedra de esa próxima é importante federación, y sea cual fuere la suerte que le espera, por ello sólo, formará época en los anales de la Avicultura internacional.

Nombrada la Comisión encargada de estudiar tan útil institución, y después de cambiarse impresiones sobre otros extremos de menor importancia, en cuya discusión terciaron varios de los señores congresistas, concedióse la palabra al Barón du Teil, Presidente de la Sociedad «Club du Standard français», quien habiendo tomado parte muy activa en compañía de D. Salvador Castelló en los trabajos del último Congreso Ornitológico de París, en 1900, recordó la proposición de dicho señor formulada y aceptada por aquel Congreso, en la que se resolvió recomendar eficazmente á los gobiernos extranjeros que se generalizara la enseñanza avícola por todos los medios posibles, y á ese efecto encareció á la presidencia reiterara en la forma que creyere conveniente tan útil recomendación.

Después de formularse un voto de gracias en favor de la «Sociedad Nacional de Avicultores» y en especial del comité organizador del Congreso, se levantó la sesión, acordándose reunirse de nuevo cuando, llegados á Madrid los elementos colomófilos esperados para el Congreso, pudieran tomar parte en sus deliberaciones.

#### Término del primer concurso

El día 12, y habiéndose llegado al plazo fijado para la terminación del primer concurso especial de la Exposición, ó sea el de aves de corral, procedióse con el mayor orden á la reexpedición de lo poco que quedaba disponible, pues cabe afirmar con entera satisfacción que casi todo lo expuesto ó cuando menos lo principal quedó en nuestro país y que los expositores, así españoles como extranjeros, pueden darse por satisfechos con las ventas y los negocios consiguientes á su venida á la Exposición.

### Segundo Concurso

#### El concurso Canino y Felino

Cumplíendose lo prevenido en el programa de la Exposición, del 15 al 18 se celebró el concurso de perros y de gatos organizado bajo los auspicios de la «Sociedad general de cazadores de España», de la que es presidente el Excmo. Sr. Conde de Romanones y especialmente bajo la dirección del Excmo. Sr. Marqués de Barboles, digno Vicepresidente de la misma y de su activo Secretario el afamado cazador é incansable propagandista D. Juan M. de Conde, director de *La Caza ilustrada*, que ve la luz en Madrid.

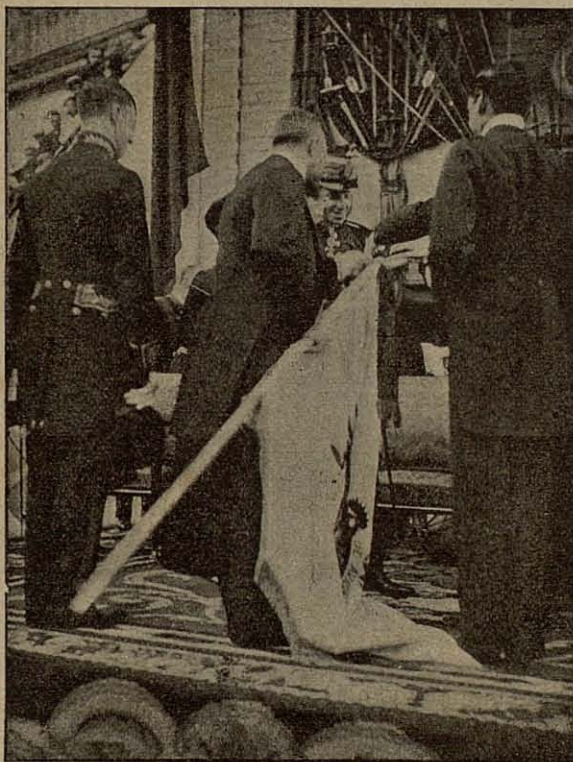


El éxito de ese segundo concurso, del que nos ocuparemos más extensamente en otro número, por no permitirlo el exceso de original y el espacio que hay que reservar á los muchos grabados que exornan el presente, correspondió á los esfuerzos de sus organizadores y lo coloca seguramente en primera línea entre los concursos ya celebrados en la capital de España.

Desde estas columnas, y lo repetimos, reservándonos el dar mayor extensión á la reseña del

y sostener al tercer Concurso especial de la Exposición, debía constituir uno de sus mayores éxitos.

En efecto: aquél ha estado brillante y nutridísimo, exhibiéndose, además de las espléndidas colecciones de palomas de fantasía de razas extranjeras, entre las que obtuvo un señalado triunfo la colección de 85 razas presentadas por el Barón Van Herzél de la Haya, la colección de de palomas de fantasía españolas y particular-



S. M. el Rey  
imponiendo la Corbata de Honor al estandarte de la Sociedad

mismo, nos complacemos en tributar un caluroso elogio á los Sres. Marqués de Barboles, á D. Juan M. de Conde, y á los señores que con ellos, ya en calidad de miembros de la Comisión, ya del Jurado, secundaron los esfuerzos de la «Sociedad Nacional de Avicultores», y cooperaron tan brillantemente con su inteligencia y actividad al mejor éxito de la Exposición.

### Tercer Concurso

#### La sección Colombófila

Dada la vitalidad y la perfecta organización de la Colombofilia española, era de esperar que por poco que el elemento extranjero la secundara, la Sección Colombófila ó sea la que debía animar

mente catalanas, propiedad de D. Joaquín Salgot el entusiasta colombófilo barcelonés, que gracias, á su afición arraigada, desde la infancia, y á su inagotable desprendimiento, ha logrado poseer aquella colección que encantó y sorprendió hasta á los delegados extranjeros más conocedores del mundo palomero, siendo la admiración de propios y extraños.

Esto, por lo que afecta á las palomas de fantasía, pero por lo que atañe á las mensajeras, la Exposición de Madrid ha sido seguramente la más espléndida manifestación Colombófila que se ha registrado en la historia de la Colombofilia europea.

La «Sociedad Nacional de Avicultores», hizo á su tiempo debido un oportuno llamamiento





Estandarte de la «Sociedad Nacional de Avicultores»

al ramo de Guerra y á las Sociedades Colombófilas españolas, y ambos elementos la han secundado largamente.

El ramo de Guerra, además de consignar una respetable cantidad para construir un palomar de mensajeras á cargo del Cuerpo de Ingenieros, levantó en la Exposición y al pie del citado palomar, un espléndido Pabellón donde se exhibía material del Cuerpo, y especialmente del Parque areostático de Guadalajara, á cargo de nuestro buen amigo el Comandante D. Pedro Vives y Vich, y en aquél, el famoso globo «Reina Regente» en que la augusta madre de D. Alfonso XIII hizo su primera ascensión, en 27 de Junio de 1889.

En dicho Pabellón, se han celebrado los actos oficiales de la inauguración y clausura de la Exposición, y durante el mes de Mayo, estuvo siempre custodiado por fuerzas del Cuerpo y admirado como uno de sus mejores atractivos.

Para atender á todo lo que afectaba al ramo de Guerra, éste designó á los señores Comandantes del Cuerpo, D. Pedro Vives y D. Lorenzo de la Tejera, cuyos profundos conocimientos en el asunto son de público conocidos; y por lo que afectaba á la Colombofilia sportiva, la «Sociedad Nacional de Avicultores» designó también á dichos señores y á los Comandantes Excelentísimo Sr. D. Javier de Beranger, D. Fernando Carreras, contador de navío, D. Antonio García de Tudela y á D. Salvador Castelló, nombrándose Secre-

tario de la misma y Director de los Concursos de velocidad, al Sr. Beranger, que desempeñó su cometido con general aplauso y con un celo y actividad dignos del mayor encomio, secundándole en esos trabajos, de una manera muy especial el contador de navío y entusiasta colombófilo, señor García de Tudela.

Esta Comisión, de la que se nombró Presidente Honorario al Excmo. Sr. General D. José de Luna, hoy Presidente de la «Federación Colombófila española», entendió en todo lo que se relacionaba con la organización de los Concursos de velocidad con las cuatrocientas palomas mensajeras alojadas y aquerenciadas al grandioso palomar construido, junto al de los Ingenieros militares, en lo alto de la galería del teatro de los Jardines, contingente facilitado por numerosos socios de casi todas las Sociedades colombófilas y con el que, previo algunas sueltas de preparación en Vallecas (con asistencia de la prensa de Madrid), Pinto y otros puntos sobre la línea férrea de Madrid á Andalucía,

se operaron los cuatro concursos siguientes:

1.<sup>er</sup> Concurso.—Alcázar de San Juan, á 122 kilómetros, con 167 palomas, el 5 de Mayo.—Obtuvo el primer premio, objeto de arte, ofrecido por el «Nuevo Club de Madrid», á quien se dedicaba el Concurso, D. Ezequiel Alger, de Valencia.

2.<sup>o</sup> Concurso.—Villarobledo, á 154 kilómetros, con 137 palomas, el 15 de Mayo.—Obtuvo el primer premio de la «Sociedad Nacional de Avicultores», D. Emilio Ruiz, de Barcelona.

3.<sup>er</sup> Concurso.—Albacete, á 212 kilómetros, con 117 palomas, el 22 de Mayo.—Obtuvo el primer premio, de la «Sociedad Nacional de Avicultores», D. Antonio Taulé, de Sabadell.

4.<sup>o</sup> concurso.—Almansa, á 295 kilómetros, con 51 palomas, el 30 de Mayo.—Obtuvo el primer premio D. Miguel Cervelló, de Valencia.

Todos estos concursos han tenido lugar con el mayor orden y sin que sobre ellos se formulara la menor reclamación ni protesta.

La «Sociedad Nacional de Avicultores» se complace, pues, en rendir por nuestro conducto un tributo de gratitud y felicitación á la Comisión que los tuvo á su cargo, y especialmente á los señores Beranger y García de Tudela, que cuidaron de ellos más directamente.

Por su parte el Cuerpo de Ingenieros educó también las palomas aquerenciadas en su palomar, y efectuó con el mayor éxito sueltas en Vicalvaro, Alcalá y Guadalajara, llegando á alcanzar la velocidad de un kilómetro por minuto.



### La gran suelta de palomas en Palacio

Para dar comienzo á las sueltas preparatorias de los viajes y concursos reseñados, el día 20 de Abril se efectuó en la plaza de la Armería de Palacio, y en presencia de la Familia real, una gran suelta, de 400 palomas, la cual fué operada por fuerzas de ingenieros, previamente ejercitadas en los campos del Hipódromo y en la Exposición, bajo la dirección de D. Salvador Castelló.

La suelta resultó verdaderamente espléndida, por la precisión con que los ingenieros ejecutaron todos los movimientos, siguiendo la táctica que al efecto tuvo que idearse y que dió por resultado una novedad y el dar mayor importancia é interés al acto.

Las palomas fueron conducidas á Palacio, en camiones de la brigada de Administración, hoy tan acertadamente confiada al digno jefe del cuerpo, don Leopoldo de Rich, y se operó simultáneamente á una señal dada por Su Majestad la Reina. D. Alfonso XIII, vivamente interesado, permaneció en el balcón durante largo rato, no retirándose hasta que no se vió ni una paloma en el horizonte.

### El Congreso colombófilo

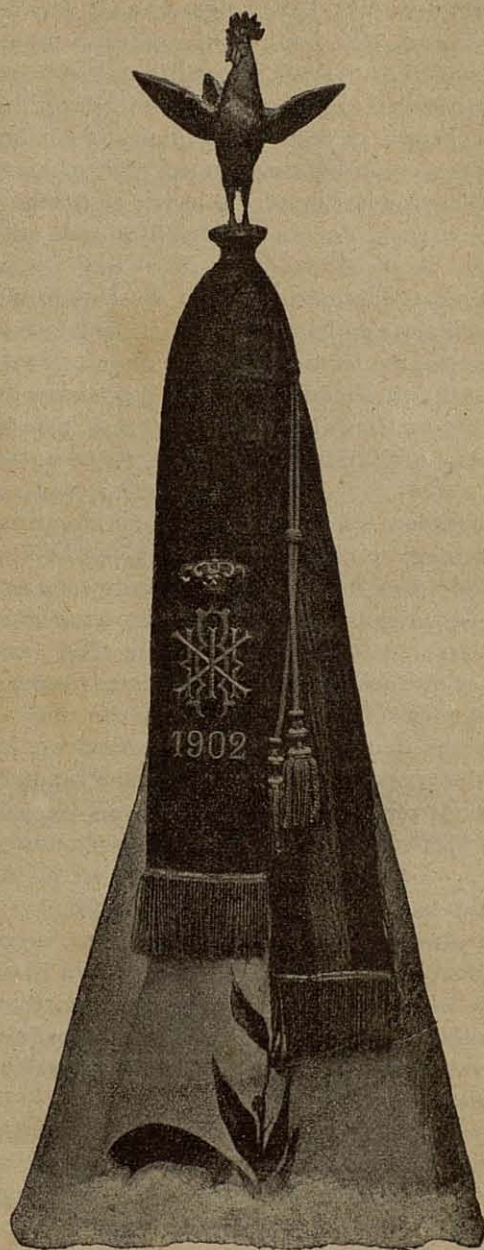
El Congreso colombófilo celebrado con motivo de la Exposición, constituyó ciertamente uno de sus actos más importantes y dignos de particular atención.

Sabido es que ese Congreso constituía la segunda parte del Congreso de Avicultura, ya celebrado pocos días antes, y su gran importancia, aparte de que en él tenían que hallarse representadas varias naciones extranjeras, estribaba en que por primera vez tenían que hallarse reunidas y cambiar impresiones todas las Sociedades colombófilas españolas, ya se hallaren federadas, ya conservaran toda su independencia y libertad de acción.

La labor resultó laboriosa, y sin embargo fué coronada por el éxito más lisonjero.

El Congreso colombófilo se celebró el día 29, hallándose presentes, los señores delegados oficiales de Bélgica, Francia y Holanda, monseñores Ivan Braconier, Waquez, Couvreur y Barón Van Herzele; por el ramo de Guerra español, el señor Comandante don Lorenzo de la Tejera, el Presidente de la «Federación colombófila española», Excmo. Sr. D. José de Luna y Orfila, y el Secretario de la misma, señor Comandante D. Fernando Carreras; los Presidentes de las Sociedades colombófilas de Cataluña y Valencia señores don Diego de la Llave y don Mariano Arenas y varios señores socios de las mismas, y las Sociedades colombófilas de Gran Canaria, de Barcelona, de Tortosa, de Sabadell, de Mataró y Palma de Mallorca; «Las Palomas correos», de Valencia, «La Mensajera de Iluro» y «Sociedad colombófila murciana», y la Revista *La Paloma Mensajera*, de Barcelona, representada por su corresponsal en Madrid, D. Joaquín de la Llave y Sierra, esto es, todas las Sociedades colombófilas españolas, sin que ni una sola negara su concurso.

Abierta la sesión preparatoria bajo la Presidencia de D. Salvador Castelló y del Ilmo. Sr. Conde de las Navas, actuando de Secretario D. Francisco Villanova. D. Salvador



Corbata de Honor impuesta al estandarte de la Sociedad por S. M. el Rey en el acto de la Clausura de la Exposición

Castelló dió la bienvenida á los congresistas, y les dió las gracias por haber acudido al llamamiento de la Sociedad organizadora, después de lo cual, y habiendo hecho entrega al Congreso de los trabajos de M. Víctor de la Perre de Roo, de M. Rosoor y otros remitidos al mismo, manifestó que la «Nacional de Avicultores» había terminado su cometido y debía ceder la Presidencia, y la Mesa en pleno al elemento colombófilo, á cuyo efecto proponía que se nombrara Presidente del Con-



greso al Excmo. Sr. General D. José de Luna y Orfila, que lo es de la «Federación Colombófila española» y Secretario al Excmo. Sr. D. Javier de Beranger, á quien se reservaba seguramente la Presidencia de la naciente «Sociedad Colombófila de Madrid».

Para las Vicepresidencias propuso: por Bélgica, á M. Ivan Braconier; por Francia, á M. Paul Waquez; por Holanda, al Barón Van Herzel; por la «Colombofilia militar española» al señor Comandante D. Lorenzo de la Tejera, y como Presidentes de las dos Sociedades colombófilas más antiguas á los señores D. Diego de la Llave, de Barcelona, y á D. Mariano Arenas, de Valencia.

Las propuestas de nuestro Director fueron tomadas todas ellas en consideración y aprobadas por aclamación, concediéndose en igual forma y á propuesta de varios congresistas otra Vicepresidencia á D. Salvador Castelló, como Presidente de la «Nacional de Avicultores» organizadora del Congreso.

Seguidamente dichos señores pasaron á ocupar sus respectivos puestos, y luego el Presidente General Luna abrió la sesión con un sentidísimo y elocuente discurso, en el que puso visiblemente de manifiesto su vivo interés por el fomento de la Colombofilia, y que sea un hecho la unión de todas las Sociedades colombófilas españolas, interés tantas veces demostrado por dicho señor durante el período que desempeñó con tanto acierto el cargo de General Jefe de la Sección de Ingenieros en el Ministerio de la Guerra.

Luego, en correcto francés, dió la bienvenida á los delegados extranjeros, á la que contestaron M. Ivan Braconier y M. Paul Waquez, y abrió discusión sobre varios puntos de excepcional interés para la Colombofilia española, en la que terciaron con gran animación casi todos los congresistas, tomándose acuerdos de extraordinaria importancia.

El acta completa de esa importante manifestación ha visto ya la luz en el número 139 de *La Paloma Mensajera*, donde se han insertado también cuantos detalles y datos oficiales relacionados con la Exposición interesaban particularmente á los colombófilos, omitiendo nosotros el reproducirlos por no dar mayor extensión á esta crónica.

El Congreso, después de haber otorgado un expresivo voto de gracias á la «Sociedad Nacional de Avicultores» y especialmente á D. Salvador Castelló, procedió al nombramiento de una Comisión de congresistas residentes en Madrid y compuesta de los señores General Luna, D. Javier de Beranger, D. Lorenzo de la Tejera, don Fernando Carreras y D. Antonio García de Tudela, para que quedara velando por el feliz tér-

mino y la realización de los acuerdos tomados por el Congreso.

#### Banquetes

á los Congresistas y á D. Salvador Castelló

Terminada la sesión, los congresistas fueron obsequiados por la «Sociedad Nacional de Avicultores» con un banquete servido en uno de los pabellones de la Exposición, al que fué invitado el Excmo. Sr. Ministro de la Guerra, que no pudo asistir por impedírselo perentorias ocupaciones y que presidió el Excmo. Sr. General Luna. Durante el mismo reinó extraordinaria animación, pronunciándose al final algunos brindis por S. M. el Rey D. Alfonso XIII y los Monarcas y Jefes de Estado de los países representados por la unión entre los colombófilos y avicultores y por el buen éxito de la Exposición.

Por la prensa y las agencias telegráficas invitadas al acto brindó el Sr. Balcazar, de *El Imparcial*, quien agradeció á la «Sociedad Nacional de Avicultores» las atenciones que para con ellos se habían tenido durante el período de la Exposición y reiterando las simpatías de la prensa hacia obras tan meritorias.

Al siguiente día los congresistas dieron un banquete al Sr. Castelló, quien al final y á pesar del carácter íntimo del mismo, les recordó, profundamente emocionado, sus primeros pasos en el mundo avícola español, dados en el seno de la «Sociedad Colombófila de Cataluña», donde adquirió gran experiencia y actividad suficiente para llegar al éxito que de público se atribuía á su obra, y les manifestó su gratitud por el obsequio recibido.

Le contestó, siempre en términos familiares, D. Diego de la Llave, quien en nombre de sus compañeros le reiteró el afecto de todos los colombófilos españoles y el apoyo de los mismos para cooperar al buen éxito de sus trabajos.

#### Los delegados extranjeros y los colombófilos españoles en Palacio

Antes de ausentarse de Madrid los delegados extranjeros, acompañados del Presidente de la «Nacional de Avicultores» y los elementos colombófilos reunidos en Madrid, bajo la presidencia del Excmo. Sr. General D. José de Lema, fueron recibidos en audiencia particular por S. M. el Rey D. Alfonso XIII, á quien fueron presentados uno á uno por el mencionado general.

S. M. se dignó conversar familiarmente sobre asuntos colombófilos, interesándose en gran manera por la pronta creación de una nueva Sociedad Colombófila en Madrid, y haciendo atinadas preguntas, á las que contestó con mucho acierto el Presidente de la «Federación Colombófila», D. José de Luna.

Dirigiéndose particularmente al Sr. Castelló



á quien al entrar en la regia cámara se dignó estrechar afectuosamente la mano, preguntóle cuándo se cerraba la Exposición que quería volver á visitar, y al enterarse de que sólo faltaban dos días para su clausura, dijo resueltamente: *Iré mañana*; y, en efecto, todo se dispuso para recibir á SS. MM. y AA. RR., también invitadas, si bien luego se aplazó la regia visita para asistir el siguiente día al acto de la clausura oficial de la Exposición.

S. M. aceptó en el acto de la audiencia la presidencia honoraria de todas las Sociedades colombófilas españolas, y posteriormente les ha enviado á cada una de ellas la regia autorización para que en lo sucesivo puedan todas ellas usar el título de Reales y sus reales armas.

La amabilidad, el correcto lenguaje y la ilustración de nuestro joven Monarca dejaron viva impresión en el ánimo de los que en aquella ocasión tuvieron la honra de oírle, los cuales se retiraron de Palacio sumamente satisfechos de la franca acogida de S. M.

#### Los delegados extranjeros y la «Sociedad Nacional de Avicultores» en Palacio

Para que nada faltara en obsequio de los que de lejanas tierras vinieron á secundar los trabajos de los avicultores españoles, S. M. la Reina Regente tuvo á bien formular una expresiva y atenta invitación á todos y cada uno de los comisionados extranjeros y miembros de la Comisión ejecutiva para que asistieran á la recepción y fiestas que se celebraron en Palacio con motivo de la jura de S. M. el Rey D. Alfonso XIII.

Esta nueva gracia de SS. MM. y el manifiesto interés demostrado así por el Rey D. Alfonso XIII como por su Augusta madre y por los Príncipes de Asturias é Infantas D.<sup>as</sup> María Teresa y doña Isabel, que no sólo se dignaron asistir al acto solemne de la inauguración, sí que también honraron la Exposición con su presencia en el de su clausura, y la favorable acogida del nuevo Ministro de Agricultura, Excmo. Sr. D. Félix Suárez Inclán, son firme garantía de apoyo para la Avicultura española, y especialmente de la Sociedad y las entidades que le han dado vida, han de encontrar cerca de los poderes constituídos la más firme y decidida protección.

#### El público en la Exposición

No es cosa frecuente que las exposiciones monográficas, esto es: las que como las avícolas tienen una extensión muy reducida y solo permiten que se exhiban en ella objetos ó productos de aquella industria, sean lo suficientemente visitadas para cubrirse los gastos de su instalación.

Creer, pues, que en la Exposición de Madrid ocurriera lo contrario, hubiera sido en los organizadores una pretensión ridícula; sin em-

bargo, poco le ha faltado para que siquiera por esta vez resultare lo contrario.

Basta hojear la prensa de Madrid que vió la luz en Mayo, y apenas sí se encuentra día en el que un diario ú otro no se ocupe de la concurrencia que en la víspera favoreció la Exposición, siendo grande la popularidad que dió al Certamen la prensa ilustrada, y especialmente el *Blanco y Negro*, á cuyo diligente redactor fotógrafo Sr. Asenjo, debemos la mayoría de las fotografías que hoy reproducimos.

Cierto es que se ha fantaseado en extremo, hasta el punto de pretenderse que la «Sociedad Nacional de Avicultores» ha realizado en Madrid grandes beneficios, y hasta se ha llegado á pretender que habían ingresado, en concepto de entradas, más de cien mil pesetas; pero en el fondo cabe sí, afirmar que, la concurrencia, especialmente antes de que los festejos reales distrajeran al público, fué siempre muy nutrida.

Momentos hubo en que, los que sólo podían juzgar por lo que sus ojos les revelaban, salían de la Exposición en la creencia de que en aquel día la visitaron de tres á cuatro mil personas, pero no consideraban que, dado el considerable número de billetes de atención y entradas de favor que la justa correspondencia obliga á poner en circulación, la mayor parte de las entradas no representaban ingresos.

Dígame, pues, lo que se quiera, y para demostrar lo contrario, hállese las cuentas generales del Certamen; la «Sociedad Nacional de Avicultores», no sólo no ha tenido suficientes ingresos, sí que también ha necesitado de todas las subvenciones que le fueron otorgadas, y aun así, no ha logrado cubrir sus gastos, quedándole un déficit algún tanto respetable.

Compensa, en cambio, el sacrificio que ello le representa el manifiesto interés con que el público quiso visitar la Exposición, pudiendo calcularse en más de cien mil almas las que durante el mes de Mayo la visitaron, haciendo de los Jardines del Buen Retiro un sitio á la moda, donde se daba cita lo más selecto de la buena Sociedad madrileña, y considerándose la Exposición de Avicultura como uno de los mejores números del programa de las fiestas reales.

El agrado con que el público debía ver nuestra Exposición, manifiéstase ya con el vivo interés con que se reclama su repetición en años sucesivos, en los cuales es de esperar que, ya más acostumbrado y sabedor de lo que va á verse en esos certámenes, corresponderá si cabe mayormente al sacrificio que por un primer ensayo ha costado á la Sociedad á cuyo cargo ha corrido el de este año.

#### Los trabajos del jurado y los expositores laureados

De las deliberaciones del Jurado y de las recompensas propuestas para algunos expositores



que figuraban fuera de concurso por la Sociedad organizadora, resultó el siguiente:

#### RESUMEN DE LAS RECOMPENSAS OBTENIDAS

##### Recompensas extraordinarias

*Grandes premios de la Casa Real, Ministerios y Ayuntamiento de Madrid:* España 1, Francia 2, Bélgica 1, Alemania 1, Holanda 1 y Suecia y Noruega 1.

*Copas de Honor de la Sociedad Nacional de Avicultores:* España 7, Francia 5, Bélgica 7, Alemania 2 y Holanda 1.

*Grandes diplomas de Honor y objetos de arte de Sociedades y particulares:* España 4, Francia 2, Bélgica 1, Alemania 1 y Holanda 2.

*Grandes diplomas de Honor, medallas de oro del Ministerio de Agricultura y 100 pesetas:* Francia 6, Alemania 1.

*Grandes diplomas de Honor y medalla de oro del Ministerio de Agricultura:* España 8, Francia 2, Bélgica 3 e Inglaterra 1.

*Medallas de oro del Ministerio de Agricultura y 100 ó 50 pesetas:* Francia 6, Bélgica 2 y Alemania 1.

*Medallas de oro del Ministerio de Agricultura con premios*

*en metálico de 20 á 60 pesetas:* España 2, Francia 10, Bélgica 3, Alemania 5 y Holanda 2.

*Medallas de oro del Ministerio de Agricultura con premios en metálico:* España 21, Francia 5, Bélgica 4, Alemania 5, Holanda 2 e Italia 1.

*Medallas de oro ofrecidas por Sociedades y particulares:* España 9 y Bélgica 3.

*Medallas de plata del Ministerio de Agricultura y premios en metálico de 15 á 40 pesetas:* España 1, Francia 8, Bélgica 5 y Alemania 5.

*Medallas de plata del Ministerio de Agricultura sin premio en metálico:* España 7, Francia 10, Bélgica 2, Inglaterra 2, Italia 1 y Suecia y Noruega 1.

*Medallas de plata y vermeil ofrecidas por Sociedades y particulares:* España 15, Francia 4, Bélgica 3, Alemania 1 y Holanda 2.

*Medallas de bronce del Ministerio de Agricultura con premios en metálico de 10 á 25 pesetas:* Fran-

cia 6, Bélgica 8, Alemania 7, Holanda 1 e Inglaterra 1.

*Medallas de bronce del Ministerio de Agricultura sin premio en metálico:* España 7, Francia 2, Bélgica 4 e Italia 2.

*Medallas de bronce ofrecidas por Sociedades y particulares:* España 11, Francia 2, Bélgica 7 y Alemania 1.

*Diplomas de participación y medallas conmemorativas de la Exposición:* Francia 8 y Bélgica 2.

*Diplomas de mención honorífica:* España 3, Francia 2 y Bélgica 2.

*Premios en metálico del Ministerio de Agricultura y varios particulares, oscilando entre 10 pesetas y 50 francos:* España 9, Francia 46, Bélgica 9, Alemania 12 y Holanda 5.

**Recompensas ordinarias resultantes del examen particular de cada uno de los 2.398 ejemplares.**

*Primeros premios:* España 28, Francia 129, Bélgica 60, Alemania 62, Holanda 42 e Inglaterra 2.

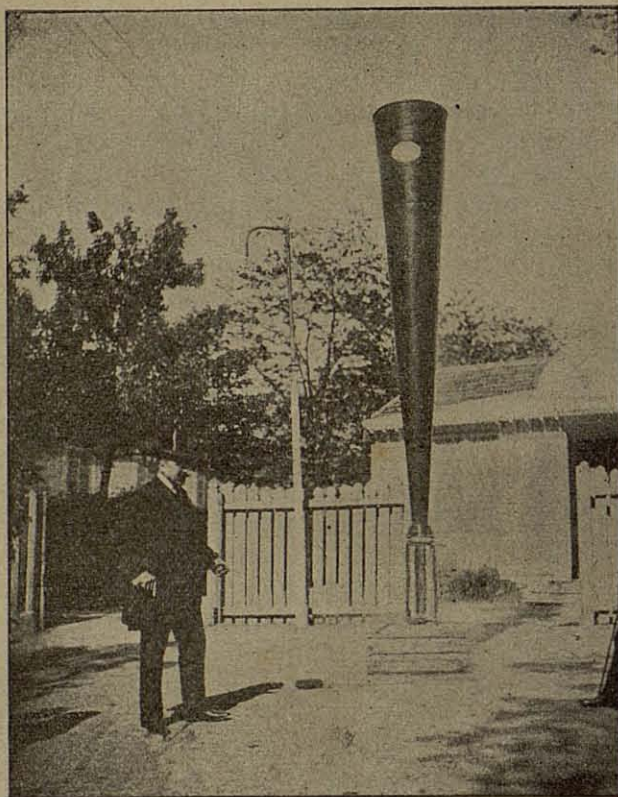
*Segundos premios:* España 19, Francia 93, Bélgica 52, Alemania 52, Holanda 31 e Inglaterra 1.

*Terceros premios:* España 17, Fran-

cia 52, Bélgica 27, Alemania 22 y Holanda 21.

*Menciones honoríficas:* España 31, Francia 66, Bélgica 26, Alemania 21 y Holanda 28.

Como sobre esas recompensas ordinarias se asignaron luego las extraordinarias, cabe con su resumen apreciar la labor de los Jurados, que si bien no dejaron de apreciar en su conjunto que la exhibición era verdaderamente soberbia, quisieron ser algún tanto rigurosos, cualidad que siempre los enaltece, y para demostrarlo basta comparar el número de recompensas ordinarias otorgadas, que ascienden sólo á 882, con el de ejemplares examinados uno por uno y que fué de 2.051, para ver que á pesar de que en su gran mayoría habían sido cuidadosamente escogidos por sus dueños, 1.169 quedaron sin recompensa particular, y por lo tanto fuera de combate.



El Ministro de Agricultura D. José Canalejas disparando un cañón granicifugo sistema Bori, emplazado en los Jardines de la Exposición



No es posible que en este número demos cuenta minuciosa de los expositores agraciados con recompensas, pues la lista es interminable y hállese ya en folleto aparte en poder de los interesados, mas no podemos cerrar estas líneas sin completar los datos que preceden y sin hacer público el nombre de los que por sus méritos relevantes se hicieron acreedores á las más altas recompensas, ya que este número no quedaría completo sin que les dedicáramos una expresiva felicitación que extendemos á todos aque-

ellos en metálico, fueron subdivididos y distribuidos en la forma que puede verse en la lista general de recompensas.

Con los agraciados con las recompensas citadas hay que agrupar, sin que se les pueda considerar rezagados en cuanto al mérito obtenido, á los que obtuvieron las Grandes Copas de Honor, reservadas por la «Sociedad Nacional de Avicultores» á los que más se distinguieran en cada grupo y con que fueron agraciados los expositores siguientes: Ilmo. Sr. Conde de las Navas, de



SS. MM. y AA. RR. entrando en la Exposición el día de la clausura

llos que no por haberlas alcanzado menos altas son menos dignos de nuestro buen recuerdo.

Hay, pues, que rendir justos plácemes y felicitaciones especiales á Mme. Verstraete Delebart, la insigne avicultriz de la Chapelle-en-Serval, que con su espléndida colección de aves de corral, obtuvo la valiosa Copa de plata, premio de S. M. la Reina Regente.

No quedó tampoco menos brillantemente el Barón Van Hergel, de La Haya, que con su rica y numerosa variedad de palomas de fantasía, de raza extranjera, obtuvo el premio de Sus Altezas Reales los Príncipes de Asturias, y D. J. Castillo, que alcanzó el de S. A. R. la Infanta D.<sup>a</sup> Isabel, por su perro perdiguero «Sol», primer premio en el Concurso canino.

Siguiéronles MM. Thomas & Normand, de París, que obtuvo el premio del Ministerio de Estado; el capitán B. Thams, del ejército noruego, á quien se otorgó el del Ministerio de Instrucción pública.

Los de los Ministerios de la Guerra, Marina, Agricultura y Ayuntamiento de Madrid, todos

Madrid; los Sres. Francisco Rivière é hijos, de Barcelona; el Cuerpo de Ingenieros del Ejército español; MM. Thomas & Normand, de Mantes y París; D. Francisco Villanova, de Madrid; M. Cayron, de Bruselas; Mme. Verstracte, ya citada; M. Dreves, de Bramschweig (Bélgica); M. Cliquenois, de Lille (Francia); D. Joaquín Salgot, de Barcelona, que obtuvo dos, una por sus palomas de fantasía, de raza española y otra por su colección de mensajeras; M. Van Muylen, de Bruselas; D. Enrique Mercader Belloch, el celebrado apicultor Barcelonés; M. Charles Couvreur, de París; los cinco Comisarios extranjeros; D. José Grases, el inteligente Arquitecto de Madrid, autor de numerosos proyectos y entre ellos el del gran monumento al Rey D. Alfonso XII y la casa Estapé y Cros de Barcelona.

El Sr. Grases, con la amabilidad que le caracteriza, quiso asociarse á nuestra obra, y con un desinterés y un desprendimiento digno del mayor encomio, proyectó y dirigió generosamente el pórtico de entrada de la Exposición y el decorado exterior de la misma, que durante el mes





de Mayo tanto contribuyó al adorno de la plaza de Castelar ó de la Cibeles, por la que se tenía acceso á la Exposición.

El resto de las recompensas no es posible insertarlas en este número, pero las hallarán nuestros lectores en las listas oficiales ya publicadas y que en breve se reproducirán en nuestras columnas.

**Los plácemes  
á la «Sociedad Nacional de Avicultores»**

No es posible tampoco dar cabida en estas columnas á las innumerables felicitaciones que así de España como del extranjero se dirigen á la «Sociedad Nacional de Avicultores Españoles» y particularmente á su Presidente, nuestro querido Director.

El éxito de la Exposición ha sido completo, y así la prensa diaria y agrícola española como la avícola del extranjero están unánimes en reconocerlo. Basta hojear las importantes revistas *Chasse et Pêche*, de Bruselas, *La Revue Avicole* y *L'Aviculteur*, de París, y otras muchas de Alemania é Inglaterra, para encontrar en ella encomiásticos artículos, en los que se tributan á España y á la Exposición de Madrid entusiastas elogios.

Sabido es que por lo general la prensa extranjera suele ser excesivamente patriótica y no siempre reviste la imparcialidad necesaria para encontrar bueno lo que se hace más allá de sus fronteras y, sin embargo, por esta vez la «Nacional de Avicultores» no puede quejarse, pues no se ha registrado ni una nota discordante, todos se hallan acordes en la crítica de su obra, y hasta llevan sus entusiasmos al punto de olvidar los defectos imposibles de evitar en una primera obra de esa importancia, y más cuando se carece de práctica y personal apto y decidido para secundar á la Dirección. Nadie como ésta ha podido apreciar en el fondo los lunares de la Exposición que, repetimos, ni aun han sido mentados por la prensa extranjera que en ocasiones no muy lejanas supo ponerlos de relieve con motivo de Exposiciones recientemente celebradas, y es que el buen criterio de los delegados extranjeros apreció sus causas, y lejos de darlos como defectos, sirvieronles para apreciar la labor de los organizadores de la Exposición y de su Comité ejecutivo, para el que, repetimos, han tenido toda clase de atenciones.

España puede mostrarse satisfecha de haber logrado llamar seriamente la atención de los avicultores extranjeros que concurrieron á su Exposición y la «Nacional de Avicultores» se siente orgullosa de haber conquistado para ella y, siquiera sea dentro del modesto medio en que se desenvuelve, plácemes y consideraciones de aquellos que por nuestros males están ya tan acostumbrados á no hacernos caso y nos tienen poco menos que olvidados.

**Clausura de la Exposición**

é imposición por S. M. el Rey de una Corbata de Honor  
al estandarte de la Sociedad organizadora

Próxima la fecha designada para la clausura definitiva de la Exposición, S. M. el Rey D. Alfonso XIII tuvo á bien recibir en audiencia al Comisario D. Salvador Castelló, á quien reiteró sus felicitaciones, y espontáneamente le manifestó sus deseos de visitar nuevamente la Exposición, á cuyo efecto S. M. se dignó disponer la asistencia de la familia real al acto de la clausura, que tuvo lugar el sábado 7 de Junio.

A las seis de la tarde hallábanse reunidas en los jardines todas aquellas personas que habían intervenido en la Exposición, y con ellas el Excelentísimo Sr. Ministro de Agricultura, D. Félix Suárez Inclán, en representación del Gobierno; los Excmos. Sres. Gobernador y Alcalde de Madrid, el Excmo. Sr. D. José de Luna, por el ramo de Guerra y en calidad de Presidente de la «Federación Colombófila Española», con los señores Jefes y Oficiales de ingenieros, afectos á la Sección Colombófila de la Exposición; el Excelentísimo Sr. Duque de Sesto, Presidente honorario de la Comisión organizadora; los miembros del Consejo de Administración de la Sociedad; los Presidentes de las Sociedades colombófilas reunidos en Madrid y el Comisario general Sr. Castelló con los delegados extranjeros que aún permanecían en Madrid.

Al llegar SS. MM. y AA. RR., acompañados por los Duques de Sotomayor, Condesas de Sástago y de Toreno, Marqueses de la Mina y de Cervera, General Cerero y el cuarto militar de S. M., escoltados por una sección de la escolta Real, fueron recibidos á los acordes de la Marcha Real ejecutada por la banda del regimiento de Wad-Ras, situada junto á la verja de los jardines.

Al apearse SS. MM. y AA. RR. fueron recibidos por D. Salvador Castelló y por los delegados extranjeros, quienes, abriéndose difícilmente paso entre la numerosa y distinguida concurrencia que llenaba el local, acompañaron á la Familia Real al estrado dispuesto en el pabellón del cuerpo de ingenieros, donde tomaron asiento.

Entonces D. Salvador Castelló, acompañado de los delegados extranjeros y de varios socios de la «Nacional de Avicultores» y algunos expositores, salió en busca del estandarte de la «Sociedad Nacional de Avicultores», que, después de rendido ante S. M., le fué presentado. D. Alfonso XIII, tomando entonces en sus manos una corbata de colores nacionales y con corona Real, las cifras de S. M. y el año de la Exposición, colocóla solemnemente en la parte alta del estandarte, al tiempo que el público saludaba con un nutrido aplauso á la insignia de la Sociedad y



oíanse nuevamente los acordes de la Marcha Real.

D. Salvador Castelló, sin ocultar la justa emoción que embargaba su ánimo en aquellos momentos, después de solicitar la venia de S. M., dióle las gracias en los siguientes términos:

Señor:

*Hace un mes S. M. la Reina D.<sup>a</sup> María Cristina, nuestra inolvidable y querida Reina Regente, se dignó inaugurar esta Exposición; hoy Vuestra Majestad se digna á su vez cerrarla. Ello eran ya motivos más que suficientes de gratitud, pero Vuestra Majestad ha querido aún hacer más, y por vuestras propias manos acabáis, Señor, de depositar valioso recuerdo sobre el estandarte emblema de nuestra Sociedad; gracias, Señor.*

*Inquebrantable y firme era la adhesión de los avicultores españoles hacia Vuestras Majestades, mas en lo sucesivo ese lazo la afianza, si cabe, doblemente, pues cuantos traten de cobijarse bajo los pliegues de esa bandera, han de seros adictos, ya que sobre ella verán siempre el augusto nombre de D. Alfonso XIII, como recuerdo de Vuestra magnanimidad. Al afirmarlo, permitidme, Señor, que deje salir de mis labios un entusiasta grito que adivino comprimido en el corazón de cuantos en estos momentos tienen la honra de rodear á Vuestra Majestad. ¡Viva el Rey! ¡Viva la Reina! ¡Vivan Sus Altezas Reales!*

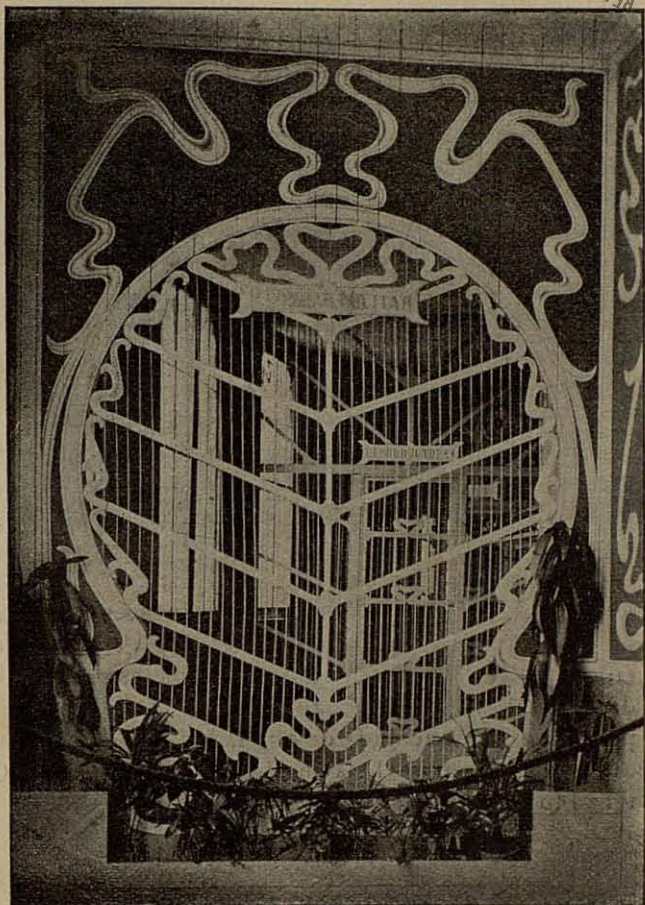
A esos gritos siguieron entusiastas aclamaciones sólo ahogadas por los acordes de la Marcha Real y los himnos de los países extranjeros representados en la Exposición, ejecutados por la banda del regimiento de Asturias, que con la de Wad-Ras amenizaban la fiesta.

Después de ese acto de imperecedero recuerdo para la Avicultura española, SS. MM. se dignaron conversar con los delegados extranjeros, el holandés Barón Van Hergele y M. Charles Couvreux, que hasta el último momento quiso estar con nosotros y que en nombre de los extranjeros les reiteró la expresión de su profunda gratitud hacia SS. MM., que tanto les habían honrado.

Luego el Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, en nombre de S. M. el Rey, declaró cerrada oficialmente la primera Exposición Internacional de Avicultura española.

S. M. el Rey, dando el brazo á su Augusta Madre, quiso luego recorrer nuevamente la Exposición, recibiendo inequívocas muestras de afecto por parte de los expositores, muchos de los cuales le ofrecieron sus productos.

SS. MM. y AA. RR. se retiraron de la Exposición visiblemente complacidos, y después de ser obsequiados con magníficos ramos de flores, es-



Interior del palomar militar en la Galería alta del teatro de los Jardines (El de las Sociedades Colombófilas era de idéntica construcción)

trecharon afectuosamente la mano del Comisario Sr. Castelló, á quien reiteraron sus plácemes por el éxito de la Exposición.

#### Las fiestas de beneficencia de la Exposición

«La Sociedad Nacional de Avicultores» en sus días de mayor gloria no debía olvidar á los desgraciados, y quiso reservarles parte de su natural júbilo.

A ese objeto destinó tres jornadas al beneficio de los necesitados; una para la Sociedad Matritense de Caridad, otra para el Asilo de Huérfanos de la Guerra, de Guadalajara, y otra para las víctimas de la catástrofe de la Martinica.

A este último asistió gran número de franceses residentes en Madrid, con el Embajador de Francia, M. de Patenôtre y el personal de la Embajada, sorteándose gratis varios lotes de aves selectas ofrecidas á ese objeto por el expositor francés M. Verstracte, y otros expositores españoles y extranjeros.

No debía terminar sin ello obra tan útil y patriótica.

. . . . .  
. . . . .



Ocho días después, aquellos espléndidos jardines que durante un mes fueron grandioso templo de la moderna Avicultura, habían recobrado su estado normal; todos los géneros y productos habían sido devueltos á sus expositores, y salvo alguno que otro percance imposible de evitar en la reexpedición y viaje de un número tan considerable de aves, y aunque ajenos á la Exposición, todos generosamente dispensados por los interesados, no hubo que lamentar ni la más pequeña reclamación, ni la Sociedad Nacional ha tenido que oírse la menor censura.

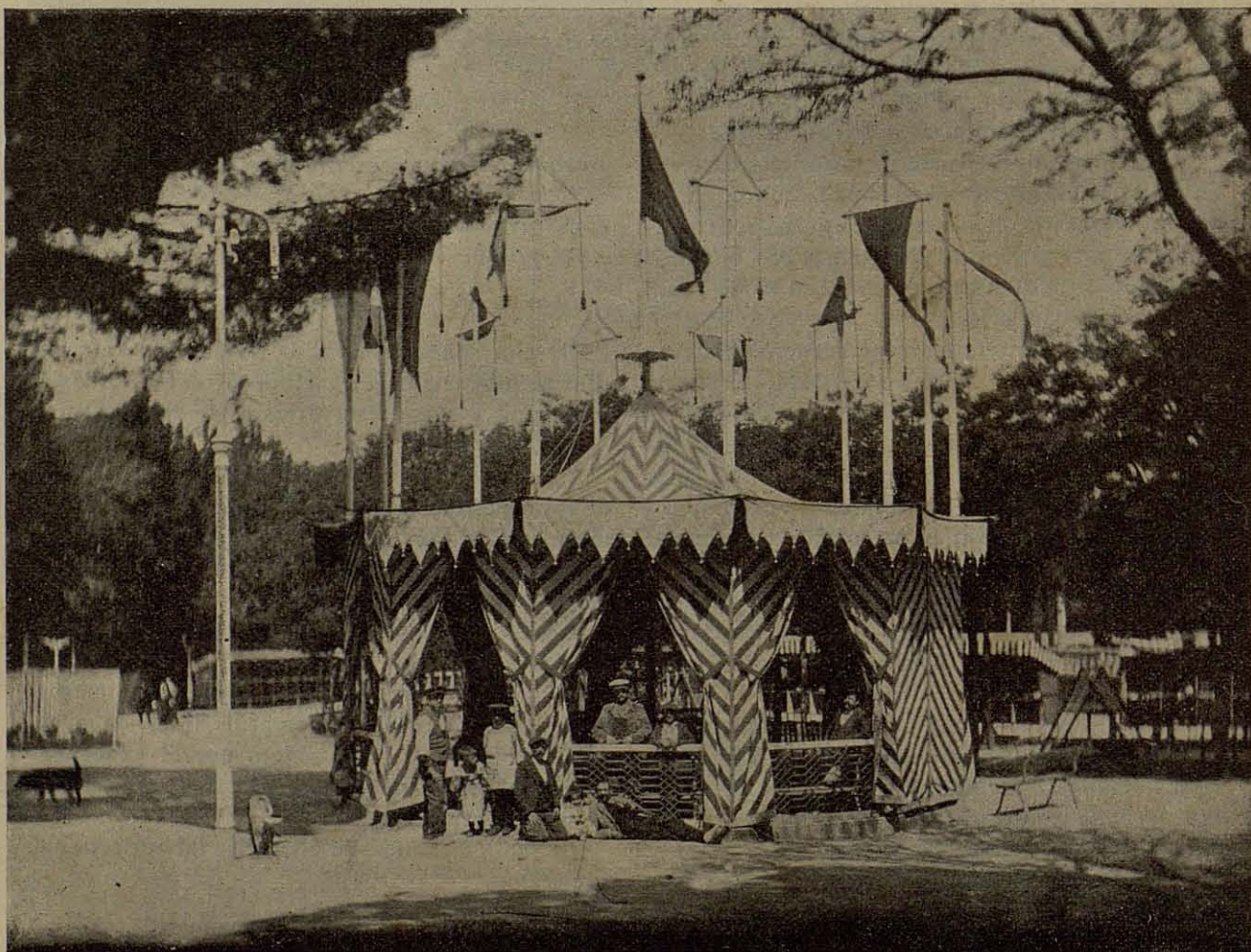
En ello sentamos nosotros uno de los éxitos más extraordinarios de la Exposición; éxitos siempre afianzados por el apoyo que oportunamente se encontró en todos los elementos locales que pudieran auxiliar á la Comisión ejecutiva, y especialmente en la personalidad del digno Alcalde de Madrid, Excmo. Sr. D. Alberto Aguijara, y en la prensa, de la que al ausentarse de la Capital D. Salvador Castelló se despidió en expresiva carta inserta en casi todos los periódicos de Madrid, en la cual les daba las gracias por la simpática acogida de que había sido objeto durante su permanencia en Madrid, poniéndose término con ello á la vigorosa campaña de

fomento y propaganda que la «Sociedad Nacional de Avicultores Españoles» ha venido sosteniendo durante el período de su tan celebrada Exposición.

No es menor el apoyo que encontramos en los centros oficiales, y especialmente en los Ministerios de Estado, Guerra, Agricultura é Instrucción pública, así como cerca del Excmo. Sr. Gobernador civil de la provincia, Sr. Barroso, donde sólo recibimos cariñosas atenciones, por las que conservaremos imperecedero recuerdo de gratitud, que hacemos extensivo á los señores ex Ministros de Agricultura Sres. Sánchez de Toca y Villanueva y al ex Director general del ramo D. Rafael de la Viesca, que intervinieron en los primeros trabajos de preparación, y con su apoyo moral y material nos alentaron y dieron medios para llevarlo adelante.

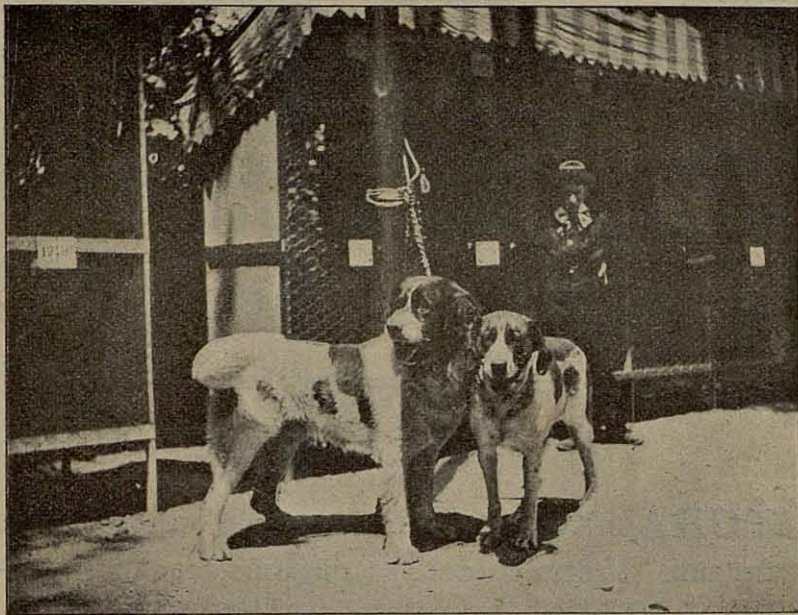
Dignos son también de ella los excelentísimos señores Jefes y altos empleados de Palacio que, á pesar de las múltiples ocupaciones y el extraordinario trabajo que sobre ellos pesó en aquellos días, nunca dejaron de atendernos en cuanto de ellos pudo necesitarse, facilitándonos la obtención de todo cuanto de SS. MM. y AA. y de la Casa Real tuvimos que solicitar.

En especial el Cuerpo de Ingenieros militares



Gran Tienda de Campaña de la Casa Estapé y Cros, de Barcelona, dedicada á Canariera y Pabellón de ventas





Los San Bernardo de D. Francisco Mariat, de Barcelona  
Miembro del Jurado, fuera de concurso

del ejército, merece, por parte de los Avicultores y Colombófilos españoles, el más caluroso elogio y profundo agradecimiento, pues gracias á él, el Ramo de Guerra se halló tan dignamente representado y la Exposición pudo lucir un palomar modelo y un espléndido Pabellón donde celebrar los actos oficiales y recibir á SS. MM. y Real familia. En nombre de aquéllas le reiteramos especialmente las más expresivas gracias.

Tampoco queremos dejar de hacer constar que las merecen los dignísimos señores Subsecretario del Ministerio de Estado, D. José Pérez Caballero, el Director general de Agricultura Sr. Gómez Sigura, el Excelentísimo Sr. General Urquiza, Jefe de la sección de Ingenieros; los señores Comandantes de aquel Cuerpo señores Vives y de la Tejera y los dignísimos oficiales del «Palomar central» de Guadalajara y del Regimiento de Zapadores minadores, así como el Sr. Coronel de las Brigadas de Administración, D. Leopoldo Rich, á todos los cuales tuvimos que acudir tantas veces como también á los señores Jefe del Departamento central de Agricultura Sr. Aguirre y los señores Echevarría, Fontanals, Puente, Arche, Marín, y demás Jefes y principales empleados de los negociados de aquel Ministerio á los que con tanta frecuencia molestamos.

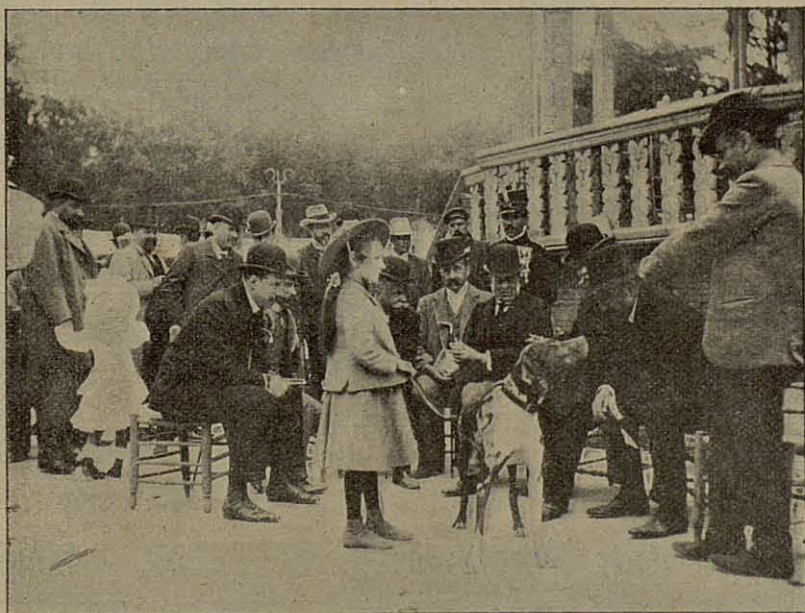
También damos expresivas gracias y reiteramos especialmente nuestra gratitud al Excelentísimo Sr. D. Bernardo M. Sagasta, Subsecretario del Ministerio de Hacienda, al señor Director general de Aduanas y á los Sres. Espada y Valle, que prestaron tan digna y amablemente sus servicios en la Exposición, así como hacia todas aquellas entidades y personalidades á las que tuvo que recurrirse en tantas y tantas ocasiones, hallando siempre cerca de ellas la más cordial y franca acogida. A todos reiteramos, pues, desde estas columnas, los sentimientos de gratitud de los avicultores españoles y del Comité ejecutivo de la Exposición.

Quiera Dios que tantos trabajos y sacrificios obtengan el fruto que es de desear para el bien de la avicultura patria y las buenas relaciones de los avicultores españoles con sus compañeros de otras naciones.

Interin la «Sociedad Nacional» no piensa dormirse sobre sus laureles y en efecto, á su sombra ha comenzado ya los trabajos preparatorios de su próxima exposición internacional que, Dios mediante, tendrá lugar en Sevilla, bajo el hermoso sol de Andalucía en las ferias de 1904.

Así debe trabajarse cuando hay verdadero entusiasmo. Así se logra poner de manifiesto cuánto pueden las iniciativas particulares en cuanto hallan la protección que se merecen.

\*\*\*



El Jurado del Concurso Canino en funciones



Publicaciones *Avícolas* y *Colombófilas*

# Obras de D. Salvador Castelló

Biblioteca del Avicultor

**Tomo I. — AVICULTURA.** Resumen de un curso completo de gallinocultura é industrias anexas. Volumen de 815 páginas, con 386 grabados y preciosas autotipias. — **12** pesetas en rústica y **15** encuadernada.

**Tomo II. — COLOMBOFILIA.** Estudio completo de las palomas mensajeras y sus aplicaciones á la telegrafía alada y al *sport*. Volumen de 650 páginas, profusamente ilustrado con preciosos grabados y autotipias.  
\* \* \* \* \* **12** pesetas en rústica y **15** encuadernada \* \* \* \* \*

\* \* \* \* \* EN PREPARACIÓN \* \* \* \* \*

**Monografía de las gallinas y las palomas domésticas. — Pavos, ocas y patos. — Guineas, Pavos reales, Faisanes y otras aves de parques y jardines.**

**Gran Catálogo general ilustrado de las Explotaciones y Material avícola de S. Castelló.** Edición de lujo, con elementos de Avicultura é incubación artificial — Precio: **2** pesetas.  
\* \* \* \* \* (Franco por correo certificado) \* \* \* \* \*

\* **La Avicultura Práctica**, revista mensual ilustrada  
España : **5** pesetas al año. — Extranjero : **6** pesetas \*

*Descuentos á los señores libreros y Centros de suscripciones*

VENTA AL POR MAYOR Y MENOR

**Explotaciones Avícolas de S. CASTELLÓ. - Diputación, 373 ; BARCELONA**

Tipografía LA ACADEMICA, de Serra hermanos y Russell. — Ronda de la Universidad, 6; Teléfono 861